

JOHN GRANGER COOK

The Enspirited Body  
in 1 Corinthians 15

*Wissenschaftliche Untersuchungen  
zum Neuen Testament*  
530

---

Mohr Siebeck

# Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

Herausgeber / Editor

Jörg Frey (Zürich)

Mitherausgeber / Associate Editors

Markus Bockmuehl (Oxford) · James A. Kelhoffer (Uppsala)  
Christina M. Kreinecker (Leuven) · Tobias Nicklas (Regensburg)  
Janet Spittler (Charlottesville, VA) · J. Ross Wagner (Durham, NC)

530





John Granger Cook

# The Enspirited Body in 1 Corinthians 15

Mohr Siebeck

*John Granger Cook*, born 1955; 1976 BA in Philosophy, Davidson College; 1979 MDiv Union Theological Seminary (VA); 1985 PhD at Emory University; 1985–1991 Pastor of Reems Creek Presbyterian Parish, Weaverville, NC; 1991–1994 post-doctoral Research at Emory University; Professor of Religion and Philosophy at LaGrange College.  
[orcid.org/0000-0002-4874-6368](http://orcid.org/0000-0002-4874-6368)

ISBN 978-3-16-164174-9 / eISBN 978-3-16-164175-6  
DOI 10.1628/978-3-16-164175-6

ISSN 0512-1604 / eISSN 2568-7476  
(Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament)

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliographie;  
detailed bibliographic data are available at <https://dnb.dnb.de>.

© 2025 Mohr Siebeck Tübingen, Germany. [www.mohrsiebeck.com](http://www.mohrsiebeck.com)

This book may not be reproduced, in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations and storage and processing in electronic systems.

The book was printed on non-aging paper by Stückle Druck und Verlag in Ettenheim and bound by Buchbinderei Spinner in Ottersweier.

Printed in Germany.

CHRISTOPHORO  
FILIO DILECTISSIMO



## Acknowledgements

The monograph is a natural successor of my earlier study of resurrection in its Mediterranean context published by Mohr Siebeck in 2018. In that investigation I became very curious about the nature of Paul's concept of a spiritual or enspirited body.

Those who have kindly answered my many queries and discussed issues of interpretation include: Jerker Blomqvist, Marie-Odile Boulnois, Jan Bremmer, Vincenzo Carlotta, Bruce Chilton, John J. Collins, Adela Yarbro Collins, Jörg Frey, Richard Goulet, the late Marie-Odile Goulet-Cazé, David E. Hahm, Carl Holladay, Stanley Jones, Steven A. Kaufman, Robert Kaster, Matteo Martelli, Margaret M. Mitchell, Andrei Orlov, Vernon Robbins, Arthur Robinson, David Runia, Seda Stamboltsyan, Abraham Terian, James VanderKam, Hans-Ulrich Weidemann, Michael Wolter, and Konrad F. Zawadzki.

Several conference papers that I gave have been formative in the production of the monograph: “Philo’s *Quaestiones in Genesim* and Paul’s σῶμα πνευματικόν,” 2017 conference on Alexandria: Hub of the Hellenistic World in Bern, Switzerland; “The Trust in Resurrection of Paul the Thaumaturge,” Studiorum Novi Testamenti Societas 2021 online meeting in Leuven; and “1 Cor 15:40–41: Paul and the Heavenly Bodies,” Catholic Biblical Association 2023 International Meeting, Creighton University.

I owe a debt of gratitude to historian of religion Jan Bremmer for answering my endless queries. Philologist Jerker Blomqvist assisted me numerous times in matters of Greek syntax and semantics. Jörg Frey has answered many questions about New Testament scholarship. For thirty years, my colleagues and students at LaGrange College have provided a congenial and rewarding place to teach and write, and I am ever thankful for their stimulation and encouragement. I thank President Susanna Baxter and the academic officers of the college, formerly Karen Aubrey and now Brian Peterson, for supporting my research. At my institution, the interlibrary loan specialists have been indefatigable in their assistance. The Pitts Theology Library at Emory and the Robert W. Woodruff Library have also been wonderful resources for scholarship.

For his guidance and acceptance of this manuscript into the *Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament I* series I thank Professor Jörg Frey. I also thank Herrn Tobias Stäbler and Markus Kirchner, editors at Mohr

Siebeck, for their encouragement and expert work on the manuscript. Herr Matthias Spitzner, production manager at Mohr Siebeck, saw the manuscript through the final stages.

I thank Peeters publishing for permission to reuse material from my article: “In Defense of Polyvalence in 1 Cor 12,13c: ΕΠΟΤΙΣΘΜΕΝ,” *Biblica* 103.3 (2022) 404–426. I also thank de Gruyter for permission to reuse material from my articles, “A Naked Seed: Platonism, Stoicism, or Agriculture in 1 Cor 15:37?,” *Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft* 111(2) (2020) 289–309, and “1Cor 15,40—41: Paul and the Heavenly Bodies,” *Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft* 113(2) (2022) 159–179.

Most of all I thank my partner in life, Barbara T. Horton, ἡ γνησία σύζυγος.

Most Scripture quotations are from the *New Revised Standard Version Bible*, copyright © 1989 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved worldwide.

Note: Extremely late in the production process I discovered that I had quoted some lengthy texts twice in different places in the manuscript – an error for which I ask the reader’s forbearance.

## Table of Contents

<i>Introduction: The Enspirited Body in 1 Corinthians 15 .....</i>	1
Synopsis of the Monograph.....	2
<i>Chapter one: Biological and Astronomical Bodies in 1 Cor 15</i>	5
1 Naked Seeds in 1 Cor 15:36–38 .....	5
1.1 Platonist Anthropology .....	6
1.2 Stoic Metaphor .....	11
1.3 The Context .....	16
1.4 Biology and Agriculture .....	17
1.5 Conclusion on Naked Seeds.....	28
2 Examples Drawn from Experience; 1 Cor 15:39–41 .....	28
2.1 The Flesh of Living Creatures: 1 Cor 15:39 .....	30
2.2 Heavenly and Earthly Bodies: 1 Cor 15:40–41 .....	36
2.2.1 The Use of ἐπουράνια (Heavenly Bodies) .....	36
2.2.2 The Nature of the Heavenly Bodies .....	38
2.2.2.1 Σῶμα: Its Use for Heavenly Bodies .....	39
2.2.2.2 HB, LXX, and Apocalyptic Texts.....	43
2.2.2.3 Philo and Josephus on the Heavenly Bodies .....	56
2.2.2.4 Philosophical Views on the Heavenly Bodies.....	67
2.2.2.5 Aristotle, Philo, φθορά, and Rom 8:21 .....	85
2.2.2.6 The Context of 15:40–41 .....	87
2.2.3 Conclusions on the Heavenly Bodies in Paul .....	88
2.2.4 The Glory of Heavenly Bodies .....	89
2.2.5 The Glory of Earthly Bodies .....	98
2.2.6 The δόξα of Heavenly and Earthly Bodies .....	101
3 1 Cor 15:42–44a .....	102
3.1 Ἀφθαρσία (Incorruptibility) .....	103
3.2 Ἀτιμία (Dishonor/Humiliation) and δόξα (Honor/Glory).....	107
3.3 Ἀσθένεια (Weakness) and δύναμις (Power).....	110
3.4 Analogies from Ancient Religious Literature .....	112
3.5 The σῶμα πνευματικόν in 15:42–44a .....	114
4 Conclusion .....	116

<i>Chapter Two: The ψυχικόν and the πνευματικόν .....</i>	118
1 Σῶμα, ψυχή, and πνεῦμα (Body, Soul, and Spirit) .....	118
1.1 The Relationship of Gen 2:7 and 1 Cor 15:45.....	119
1.2 The πνεῦμα ζωοποιοῦν (Life-Giving Spirit) in Paul .....	121
1.3 Philo on ψυχή ( <i>psychē</i> ) and πνεῦμα ( <i>pneuma</i> ) .....	128
1.4 Pneuma in Ancient Stoicism.....	149
1.5 The Human ψυχή ( <i>psychē</i> ) and πνεῦμα ( <i>pneuma</i> ) in Paul .....	154
1.5.1 Semantics and ψυχή.....	158
1.5.2 Soul and Spirit in the Hebrew Bible.....	161
1.5.3 Compounds Derived from ψυχή in Paul.....	163
1.5.4 The Individual's πνεῦμα in Paul .....	170
1.5.5 Conclusions on ψυχή (Soul) and πνεῦμα (Spirit) .....	177
1.6 Paul on σῶμα (Body) .....	179
1.7 Soulish or Ensouled and Spiritual or Enspirited .....	183
1.7.1 Ψυχικόν (Soulish/of the Soul): Pre-Pauline Usage.....	184
1.7.2 Πνευματικόν (pneumatic): Pre-Pauline Usage .....	191
1.7.3 Extra-Pauline Usage of σῶμα πνευματικόν .....	200
1.7.4 Πνευματικός/ά/όν and ψυχικός in Paul .....	207
1.7.4.1 Πνευματικός (Enspirited), ψυχικός (Ensouled)..	208
1.7.4.2 Receiving the Spirit .....	214
1.7.4.3 Excursus on 1 Cor 12:13 .....	216
1.7.4.4 The πνευματικά ( <i>pneumatika</i> ) .....	226
1.7.4.5 1 Cor 10:3–4 Enspirited Food and Drink .....	228
1.7.5 Conclusions on ψυχικός and πνευματικός in Paul .....	238
1.7.6 Preliminary Analysis of σῶμα πνευματικόν in 15:44...	239
2 Conclusions .....	242
<i>Chapter Three: The Two Adams .....</i>	244
1 Double Creation Traditions in Ancient Judaism.....	244
1.1 Philo on the Double Creation.....	244
1.1.1 The Philonic Texts.....	246
1.1.2 Conclusions with Regard to Philo.....	268
1.2 Double Creation Traditions in Rabbinic Judaism.....	272
1.3 Conclusion.....	281
2 The Image (εἰκών) of God, or Christ, and δόξα .....	281
2.1 2 Cor 3:7–4:6 Glory and Transformation.....	283
2.2 The εἰκὼν τοῦ ἐπουρανίου in 1 Cor 15:49.....	298
3 Conclusions .....	301
<i>Chapter Four: Transformed Bodies .....</i>	303
1 Bodies Transformed, Not Abandoned .....	303

1.1 1 Cor 15:50 σὰρξ καὶ αἷμα	Flesh and Blood.....	304
1.2 1 Cor 15:51	The Mystery and the Transformation .....	309
1.3 1 Cor 15:52	Resurrection and Change .....	321
1.4 1 Cor 15:53–55	Corruptible/Incorruptible and Mortal/Immortal.	331
1.5 1 Cor 15:56–58	Victory Through Christ .....	343
2 Conclusion .....		346
<i>Chapter Five: The Resurrection in 2 Cor 5:1–10</i> .....		348
1 An Eternal Building .....		348
1.1 The Building from God (2 Cor 5:1)	.....	349
1.2 Our Dwelling from Heaven (2 Cor 5:2)	.....	358
1.3 The Naked State (2 Cor 5:3)	.....	364
1.4 The Mortal Swallowed up by Life (2 Cor 5:4)	.....	371
1.5 The Guarantee of the Spirit (2 Cor 5:5)	.....	372
2 The Question of an Intermediate State .....		374
2.1 Being at Home in the Body.....		376
2.2 Walking by Faith not Through Sight (2 Cor 5:7)	.....	379
2.3 At Home with the Lord (2 Cor :8)	.....	381
2.4 Aiming to Please the Lord (2 Cor 5:9)	.....	384
2.5 The Judgement Seat ( $\beta\eta\mu\alpha$ ) of Christ (2 Cor 5:10)	.....	385
3 Conclusions.....		388
<i>Conclusions: The σῶμα πνευματικόν</i> .....		390
<i>Appendix I: Comarius, A Late Alchemical Text</i> .....		407
1 Textual Issues .....		407
2 Contents .....		410
3 Conclusion .....		421
<i>Image</i> .....		423
<i>Bibliography</i> .....		424
Ancient Sources .....		424
Databases and Websites .....		431
Tools .....		431
Scholarship (Selective) .....		432
<i>Sources</i> .....		445
1 Greco-Roman Texts.....		445

2 Biblical Literature Including Septuagint.....	456
3 Second Temple Literature.....	461
4 Targumic and Rabbinic Literature .....	463
5 Christian Texts .....	464
6 Inscriptions and Papyri .....	466
7 Near Eastern Texts .....	467
<i>Ancient Individuals .....</i>	468
<i>Modern Authors .....</i>	471
<i>Subjects.....</i>	474

## Introduction

# The Enspirited Body in 1 Corinthians 15

Paul’s description of the resurrection body in 1 Cor 15 as a σῶμα πνευματικόν (enspirited/spiritual body) has intrigued readers both ancient and modern.<sup>1</sup> It is most likely that Paul created the concept, perhaps based on his self-described experience of the risen Christ, although it remains possible that an earlier Hellenistic Jewish writer developed a similar understanding of resurrection. The expression, σῶμα πνευματικόν, does not appear in any text datable prior to 1 Corinthians although it does appear later in some non-Christian philosophical texts in addition to its numerous expected occurrences in Christian authors. One, consequently, has primarily to examine Paul’s concept of an enspirited body in its context in 1 Corinthians rather than seeking its origins in earlier pagan or Hellenistic Jewish sources. That context indicates the following result: the claim occasionally seen in modern scholarship that the enspirited body in Paul is entirely non-physical is unwarranted – a thesis that I will seek to demonstrate in the monograph.

In my recent monograph on resurrection in its Mediterranean context, I examined two hypotheses that I had developed in my preliminary research: “first,

---

<sup>1</sup> I first came across this felicitous translation in F. S. Tappenden, Resurrection in Paul. Cognition, Metaphor, and Transformation, ECL 19, Atlanta 2016, 115, 116, 119. Earlier Edmund Hill used it in his trans. of the Pauline expression in Augustine, *De Genesi ad litteram* (Augustine, On Genesis ... The Literal Meaning of Genesis, The Works of St. Augustine I.13, trans. E. Hill, New York 1990). After a quotation of 1 Cor 15:54, Augustine, Gen. litt. 6.24 (CSEL 28.1, 197 Zycha) writes, *ut sit spiritale corpus, in quod nondum mutatus, sed mutandus erat Adam, nisi mortem etiam corporis animalis peccando meruisset* (so that it may be an “enspirited” body, into which Adam had not yet been changed, but into which he was to have been changed if he had not earned the death of his “ensouled” body by sinning; trans. Hill, 321). Hill (323) uses the same translations for Gen. litt. 6.28 (199 Zycha) *corpus spiritale* (enspirited body) and *animale ... corpus* (ensouled body). According to the (OED) Oxford English Dictionary, s.v. *inspirit* (v.), July 2023, <https://doi.org/10.1093/OED/4554159849> the verb “*inspirit*” was first used in ca 1610, and “*enspirit*” is a variation of “*inspirit*. The OED, s.v. *ensoul / insoul* (v.), June 2024, <https://doi.org/10.1093/OED/9239432475>, cites R. W. Emerson, Essays, Boston 1841, 152 “... the body is wholly ensouled.” The OED cites an author from 1652 for the sense “infuse a soul into” – the same sense in which Emerson used the word. Hill used “enspirited body” for “pneumatic body” in Being Human. A Biblical Perspective, London 1984, 133.

there is no fundamental difference between Paul’s conception of the resurrection body and that of the Gospels; and second, the resurrection and translation stories of Greco-Roman antiquity probably help explain the willingness of Mediterranean people to gradually accept the Gospel of a crucified and risen savior.”<sup>2</sup> For example, Paul’s primary verbs for resurrection with their derivative nouns (*ἐγείρω* and *ἀνιστῆμι*) are irreducibly physical in their ancient context, both pagan and Hellenistic Jewish.<sup>3</sup> I found nothing in the present investigation of 1 Cor 15:35–58 and 2 Cor 5:1–10 that caused me to doubt the first hypothesis. It is clear of course methodologically that one cannot use the Gospels to evaluate Paul’s σῶμα πνευματικόν.

### *Synopsis of the Monograph*

During the course of my research I found it necessary to evaluate the thesis that Paul is an adherent of Stoic physics.<sup>4</sup> One of the main results of that analysis is that Paul’s concept of spirit is not the Stoics’ concept of spirit (a mixture of fire and air). In addition, it is not the case as a number of scholars have claimed, that the Stoics believed the stars comprise *πνεῦμα* (*pneuma*). Consequently, one of the fruits of the investigation is the result that Stoic physics do not illuminate Paul’s concept of the σῶμα πνευματικόν (enspirited body) in 1 Cor 15.

In the investigation Alexandrian tradition became key for understanding the enspirited body due to the fundamental importance of Paul’s reference to “enspirited food” (*πνευματικὸν βρῶμα*) in 1 Cor 10:2. Philo, in an Armenian text, uses the identical concept (at least from a linguistic perspective). Because the expression appears nowhere else in Hellenistic Judaism, it is apparent that both Paul and Philo shared a common Alexandrian source for the concept. “Enspirited food” (*πνευματικὸν βρῶμα*) – manna – is both physical and spiritual in some sense, and therefore is a crucial analogy to the σῶμα πνευματικόν since both expressions are so close linguistically and conceptually.

Similarly, in Second Temple Judaism Philo’s understanding of *ψυχή* (*psychē*) and *πνεῦμα* (*pneuma*) is closest to Paul’s usage of the categories even though Paul’s use is less precise. There are indications of anthropological du-

<sup>2</sup> J. G. Cook, Empty Tomb, Resurrection, Apotheosis, WUNT 410, Tübingen 2018, 1–2. Admittedly the second hypothesis is more speculative.

<sup>3</sup> Cf. Cook, Empty Tomb, 13–37, J. G. Cook, Resurrection in Paganism and the Question of an Empty Tomb in 1 Cor 15, NTS 63 (2017) 56–75, and J. G. Cook, The use of *ἀνιστῆμι* and *ἐγείρω* and the “Resurrection of a Soul,” ZNW 108 (2017) 259–80.

<sup>4</sup> Some of those results I published in: J. G. Cook, A Naked Seed: Platonism, Stoicism, or Agriculture in 1 Cor 15:37?, ZNW 111(2) (2020) 289–309 and idem, 1Cor 15,40–41: Paul and the Heavenly Bodies, ZNW 113 (2022) 159–79.

alism in Pauline texts, and they should be traced to common Alexandrian tradition. Paul’s opposition between *ψυχικός* (ensouled, psychic) and *πνευματικός* (spiritual, enspirited) probably emerged in Alexandrian exegesis of Gen 2:7. Nevertheless, one cannot find any texts before Paul that include the precise opposition between the two categories *ψυχικός* and *πνευματικός*. One result of the research is that “natural” is a thoroughly inadequate translation of *ψυχικός*. Paul’s belief that one can exist in a bodiless state (2 Cor 12:2) probably implies that he believed the *pneuma* (or perhaps the *psychē*) could survive death. His minimal but clear statements about an intermediate state support that thesis.

Paul’s reference to the first *anthropos* (human being), Adam, bears many resemblances to Philo’s earthly or first *anthropos*. Philo can call the earthly Adam “the second *anthropos*.” Philo’s heavenly person resembles Paul’s resurrected bodies and Paul’s second *anthropos* because all are heavenly and incorruptible. This shared tradition probably indicates that the Alexandrian interpretation of Gen 1–2 was the source or impetus for Paul’s development of his own concept of two *anthropoi*, although he certainly transformed it. Paul reverses the Alexandrian order of the heavenly and earthly *anthropoi*, if one can assume that Philo’s own position was based on Alexandrian exegesis. The εἰκὼν τοῦ ἐπουρανίου (image of the heavenly one) in 15:49 and the σῶμα πνευματικόν are almost certainly identical in reference even though their senses differ.

Paul’s statement in 1 Cor 15:50 that “flesh and blood” (*σὰρξ καὶ αἷμα*) cannot inherit the kingdom of God has often been misinterpreted to mean that the resurrection body is nonphysical. “Flesh and blood” in ancient Jewish texts, however, simply refers to thisworldly human nature. The opposite of existence in a body of “flesh and blood” (human nature in this world) is existence in a heavenly, transformed, immortal, and incorruptible body – not an incorporeal body. This is probably why Paul never uses an expression such as an “immaterial” or “incorporeal” body to envision a resurrected body. Paul describes such a body as one that possesses power, honor, and glory. 1 Cor 15:51–52 refer to the transformation of earthly bodies in the resurrection and not the creation of a new bodies completely out of nothing (*e nihilo*).

Although Paul alters the vocabulary of resurrection in 2 Cor 5:1–10, there is no proof that he fundamentally altered his conception of the risen body – something that one sees clearly already in 2 Cor 1:9 and 4:14 where the resurrection is an eschatological and corporate event – not one in which individuals receive their resurrected bodies immediately after death. The eternal house not made with hands in the heavens of 2 Cor 5:1 should not be distinguished from the σῶμα πνευματικόν (the enspirited body). There are shared concepts and vocabulary in 1 Cor 15:35–58 and 2 Cor 5:1–10. For example, in both texts Paul depicts risen bodies as eternal and incorruptible or indestructible (1 Cor 15:42,

52–53, 2 Cor 5:1).<sup>5</sup> 2 Cor 5:3 probably implies that period between death and resurrection is “naked” or bodiless, what one can describe as an “intermediate state” (Phil 1:23), which is warranted by Paul’s affirmations in 2 Cor 5:8–9.

Verbs Paul uses in his discussions of resurrected bodies such as “change” (1 Cor 15:51 ἀλλαγησόμεθα), “clothe” (1 Cor 15:53–54: ἐνδύσασθαι; 2 Cor 5:2, 4: ἐπενδύσασθαι), and “swallow” (1 Cor 15:54, 2 Cor 5:4: καταπίνεσθαι) all show that he did not envision risen bodies as a complete *novum*, but rather as transformed bodies. This implies that risen bodies are neither wholly spiritual nor wholly non-physical. It is best to confine oneself to the qualities such as “immortality” (ἀθανασία) that he actually uses to describe the resurrected state. Paul leaves the substance of risen bodies undefined. He does not, for example, say that risen bodies comprise “light” (φῶς or δόξα), although δόξα (glory) is one of the fundamental characteristics of such bodies. The concept of an enspirited body remains one of the most intriguing elements in Pauline eschatology, and it is my hope that this monograph will be a useful contribution to the ongoing debate.

---

<sup>5</sup> See chapter five § 1.1.

## Chapter One

# Biological and Astronomical Bodies in 1 Cor 15

Biological and astronomical bodies play a role in the analogies Paul develops in 1 Cor 15:36–44. While he does not attempt to derive the resurrection from nature, his statements about the bodies of seeds and his brief references to heavenly bodies are important for understanding his arguments about the resurrection body. The analogies are crucial for providing some limits for what the en-spirited body is and what it is not. In the chapter below I will develop arguments concerning the following topics: the role of seeds in Paul’s analogical thinking (15:36–38); the role of examples drawn from earthly and astronomical bodies for the analogies (15:39–41); and the fundamental oppositions he develops in 15:42–44a.

### *1 Naked Seeds in 1 Cor 15:36–38*

Paul uses agricultural imagery as a metaphor for resurrected body:

(15:35) But someone will ask, “How are the dead raised? With what kind of body do they come?” (36) You foolish man! What you sow does not come to life unless it dies. (37) And what you sow is not the body, which is to be, but a bare kernel, perhaps of wheat or of some other grain. (38) But God gives it a body as he has chosen, and to each kind of seed its own body (NRSV).

(35) Ἀλλὰ ἔρει τις. Πᾶς ἐγείρονται οἱ νεκροί· ποιώ δὲ σώματι ἔρχονται;  
(36) ἄφρον, σὺ δὲ σπείρεις οὐ ζωποιεῖται ἐὰν μὴ ἀποθάνῃ· (37) καὶ δὲ σπείρεις,  
οὐ τὸ σῶμα τὸ γενησόμενον σπείρεις ἀλλὰ γυμνὸν κόκκον εἰ τύχοι σίτου ἢ τινος  
τῶν λοιπῶν· (38) δὲ θεός δίδωσιν αὐτῷ σῶμα καθὼς ἡθέλησεν, καὶ ἐκάστῳ τῶν  
σπερμάτων ὕδιον σῶμα.

The expression in 1 Cor 15:37, *γυμνὸς κόκκος* (naked seed), is not the Platonist naked soul nor is it an example of Stoic imagery of sowing and seeds. Too many scholars in the history of interpretation have heard the Siren’s call of Platonism, and the current fashion of finding Stoicism everywhere in Paul has gone too far. My argument is threefold: the Platonist and Stoic texts do not resemble Paul’s affirmation in 1 Cor 15:37; the context itself indicates that agriculture is the source of the metaphor of the *γυμνὸς κόκκος*; and texts from Greek biology and agriculture are far more illuminating of 15:37. The context and comparative texts indicate Paul’s fundamental analogy: the naked seed is

to the sown body as the plant body is to the (resurrection) body that will be ( $\tauὸ\gammaενῆσόμενον$ ).

### 1.1 Platonist Anthropology

The continuing importance of the Platonist position in the exegesis of 1 Cor 15:37 consists in the fact that the fundamental lexicons for NT scholarship in the German and English-speaking worlds resolutely defend it. Walter Bauer's *Wörterbuch* and its transformation, BDAG, both adopt a Platonist approach in their lemma on  $\gammaυμνός$  (naked), although their primary comment is on 2 Cor 5:3. With regard to 1 Cor 15:37, BDAG write: "a naked kernel ... where an adjective is applied to a grain of wheat, when it properly belongs to the bodiless soul which is compared to it."<sup>1</sup> To my knowledge Carl Holsten was one of the first scholars to claim that  $\gammaυμνός$  in 1 Cor 15:37 means "bodiless" and implies (as in 2 Cor 5:3) that the " $\psiυχή$  or  $\piνεῦμα$  is stripped of its bodily cloak at the moment of death."<sup>2</sup> Johannes Weiss believed that, as in its use in 2 Cor 5:3,  $\gammaυμνός$  referred to the bodiless condition of an individual after the removal (*Ablegung*) of one's body in death – although "taken strictly" such a view belongs to a Platonizing anthropology and not Paul's own. The presumed *terminus technicus* signifies "the condition of the dead" who do not yet possess their "heavenly clothing."<sup>3</sup> Hans Lietzmann also argued that the naked seed ( $\gammaυμνός κόκκος$ ) of 1 Cor 15:37 is a "naked" soul that leaves its old garment

<sup>1</sup> Some of the research in this section was published in Cook, Naked Seed. BDAG s.v.  $\gammaυμνός$  § 1b: Plato Cratyl. 403b, Gorg. 523ce, 524d ("f" is an error), Aelian, Nat. An. 11.39, and Artemidorus Onir. 4.30, 5.40; W. Bauer, Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der frühchristlichen Literatur, ed. K. Aland and B. Aland, Berlin 1988, s.v.  $\gammaυμνός$  § 4 "ein nacktes Korn, womit dem Weizenkorn ein Beiwort verliehen ist, das eigentlich nur auf die mit ihm verglichene leiblose Seele paßt." A. Oepke,  $\gammaυμνός κτλ.$ , TDNT (1964) 1.773–6, esp. 774: his general lemma is "without bodily form," which he interprets so: "the naked seed represents both the body which is buried and also the bearer of individuality, i.e., the soul in the current and not the Pauline sense."

<sup>2</sup> C. Holsten, Das Evangelium des Paulus. Teil I. Die äußere Entwicklungsgeschichte des paulinischen Evangeliums. Abteilung 1. Der Brief an die Gemeinden Galatiens und der erste Brief an die Gemeinde in Korinth, Berlin 1880, 426. Noted by G. Heinrici, Erster Brief an die Korinther, KEK 5, Göttingen 1888, 478.

<sup>3</sup> J. Weiss, Der erste Korintherbrief, KEK 5, Göttingen 1910, 369–70. Besides the text from b. San. 90b, he mentions Lucian Men. 12 (the dead stripped off their splendid possessions and stood naked before Minos [ $οὐ δὲ ἀποδυσάμενοι τὰ λαμπρὰ ἔκεινα πάντα ... γυμνοὶ κάτω ... παρειστάκεσσαν$ ]) and Plato Gorg. 532ce. For text and trans. of b. San. and Pirg. R. El. 33 (both R. Meir), cf. Cook, Empty Tomb, 533–4: "wheat, which is buried naked, rises in many garments" (חיטה שנבררה ערומה ויצאה בכמה לובשים). R. Meir uses the example of beans (אבנין) sown naked in Qoh. Rab. 5:10 (Midrash Qohelet Rabbah 1–6, ed. M. Hirshman, Jerusalem 2016, 310 [Hebrew]): He [R. Meir] asked him, "have you ever sown beans?" He said to him, "yes." He asked him, "how did you sow them, naked or clothed?" He said to him, "naked" אמר לה רשות מומך אבנין אמר לה הראך ורעתין שלחין או לבשין אמר לה שלחין).

in the earth,” and he appealed likewise to 2 Cor 5:3.<sup>4</sup> In his interpretation of 2 Cor 5:3, Lietzmann listed many of the texts collected by Johann Jakob Wettstein along with others that will be briefly reviewed below.<sup>5</sup> Dieter Zeller, although he rejects an origin in a “Platonizing anthropology,” believes that “naked” (as in 2 Cor 5:3) refers to the loss of one’s body in death.<sup>6</sup> Because of its importance in the history of exegesis, it is worthwhile to examine the Platonist position. Plato’s language in the *Cratylus* clearly refers to a soul: ἡ ψυχὴ γυμνὴ τοῦ σώματος (the soul, naked without a body).<sup>7</sup> In the *Gorgias* he envisions a judgement after death:

The judge must also be naked, dead, with the soul itself beholding the soul itself of each, immediately after his/her death.

καὶ τὸν κριτὴν δεῖ γυμνὸν εἶναι, τεθνεῶτα, αὐτῇ τῇ ψυχῇ αὐτὴν τὴν ψυχὴν θεωροῦντα ἐξαίφνης ἀποθανόντος ἐκάστου.<sup>8</sup>

The judge is naked, his body dead, but the soul is naked and alive. In the same treatise, Socrates argues: ἔνδηλα πάντα ἐστὶν ἐν τῇ ψυχῇ, ἐπειδὰν

<sup>4</sup> H. Lietzmann, An die Korinther I · II, HNT 9, ergänzt von W. G. Kümmel, Tübingen 1969, 84.

<sup>5</sup> Lietzmann, Korinther, 120. Cf. J. J. Wettstein, Novum Testamentum Graecum, 2 vols., Graz: Akademische Druck, 1965 (1st ed. 1751), 2.179 (2 Cor 5:3), with modern ref. numbers: Plato Gorg. 523ce, Cratyl. 403b, Maximus of Tyre 7.5 (Trapp), Aelian Nat. an. 11.39. Wettstein’s ref. to Targ. Job 38:14 is somewhat far afield: “It is changed like the clay of their seal, and they are not broken like their bodies in that their breath is not like an empty garment” (הַנְּחָמָה דֶּרֶךְ שִׁיאֵן חֹתְמָה בְּלֹא נְשָׁמָה כִּמוֹ אֲרָבְרַיָּא וְלֹא אֲרָבְרַיָּא חֹתְמָה דֶּרֶךְ שִׁיאֵן חֹתְמָה בְּלֹא נְשָׁמָה כִּמוֹ סְרִיקָה). Text and trans. from Aron Pinker, Breaking of a New Day in Job 38:12–15, OTE 31 (2018) 184–216, esp. 188 (doi.org/10.17159/2312-3621/2018/v31n1a10). Cf. the text (T2) of D. M. Stec, The Text of the Targum of Job. An Introduction and Critical Edition, Leiden 1994, 271\*. Several of Wettstein’s texts are reproduced at length (on 2 Cor. 5:3) in G. Strecker, U. Schnelle, with G. Seelig, Neuer Wettstein. Texte zum Neuen Testament aus Griechentum und Hellenismus. Band II.1. Texte zur Briefliteratur und zur Johannesapokalypse, Berlin: de Gruyter, 1996, 445–6.

<sup>6</sup> D. Zeller, Der erste Brief an die Korinther, KEK 5, Göttingen 2010, 508. J. Moffatt, The First Epistle of Paul to the Corinthians, New York 1938, 258, on 15:37, writes, “What a contrast between what you sow (the ‘you’ is emphatic) and what God gives later to the same spirit” and “Paul’s hope is for an order of being in which the spirit is endowed by God with ‘a body’”—a position that implies that the naked seed is the spirit. Cp. G. S. Oegema, Für Israel und die Völker. Studien zum alttestamentlich-jüdischen Hintergrund der paulinischen Theologie, Leiden 1999, 203: “Alles Natürliche wird verschwinden, das Geistige aber wird bleiben, ein Kern des Menschen (1 Kor 15,37).” K. Paesler, Das Tempelwort Jesu. Die Traditionen von Tempelzerstörung und Tempelerneuerung im Neuen Testament, FRLANT 184, Göttingen 1999, 104 attributes the view of a “naked soul” to the Corinthian opponents (with ref. to 1 Cor 15:37 and 2 Cor 5:3), as does R. H. Horsley, 1 Corinthians, ANTC, Nashville 1998, 209.

<sup>7</sup> Plato Cratyl. 403b.

<sup>8</sup> Plato Gorg. 523e. Cp. Gorg. 523c (= [Plutarch] Cons. Apol. 123b): πολλοὶ οὖν ... ψυχὰς πονηρὰς ἔχοντες ἡμφιεσμένοι εἰσὶ σώματά τε καλά (many who have evil souls are clothed in beautiful bodies).

*γυμνωθῆται τοῦ σώματος ...* (“All things in the soul are clear, when it is stripped of its body ...”).<sup>9</sup> There is no statement that the soul is naked in 1 Cor 15. The reference to Aelian is not any more appropriate:

The Egyptians say that when the hawk ... has departed life and stripped off its body and has become a naked soul it prophesies and sends dreams.

Λέγουσι δὲ Αἰγύπτιοι τὸν ἵερακα ... τοῦ βίου δὲ ἀπελθόντα καὶ μαντεύεσθαι καὶ ὄνειρατα ἐπιτέμπειν, ἀποδυσάμενον τὸ σῶμα καὶ ψυχὴν γεγενημένον γυμνήν.<sup>10</sup>

Paul avoids any language in 1 Cor 15 of “stripping off the body.” Lietzmann mentions a comparable text in Maximus of Tyre who reflected on the relation of soul and body:

Or do you believe that a man who has disciplined and trained his body with unceasing effort would be upset to find his clothing splitting and tearing around him, rather than hurling it away gladly and exposing his free and naked frame to its kin, the pure and unencumbered air? For what other role do you think this skin of ours and our bones and flesh play in relation to the soul? For they are nothing but short-lived cloaks, flimsy and tattered rags ...

ἢ οἴει ἄνδρα ἡσκημένον καλῶς καὶ διαπεπονημένον τῷ σώματι ταραχθῆναι ἀν τῶν χλαυιδίων αὐτῷ διαρρηγνυμένων, ἀλλ᾽ οὐκ ἀν ἀπορούσι φαι αὐτὰ ἄσμενον καὶ παραδοῦναι τὸ σῶμα τῷ ἀέρι, γυμνὸν γυμνῷ, φίλον φίλῳ, ἐλεύθερον ἐλευθέρῳ; τί οὖν ἄλλο ἥγει τῇ ψυχῇ εἶναι τὸ δέρμα τούτο καὶ τὰ ὅστα καὶ τὰς σάρκας <ἢ> χλαυίδια ἐφήμερα καὶ ὁσκία ἀσθενῆ καὶ τρύχινα;<sup>11</sup>

None of Maximus’s images cohere with Paul’s insistence on the death of the naked seed. There are Stoic images of the body as clothing.<sup>12</sup> Hadrian’s famous poem, noted for its difficulty to translate, seems to refer to a naked soul:

<sup>9</sup> Plato Gorg. 524d. Cp. Lucian, Ver. hist. 2.12 καὶ ὅλως ἔοικε γυμνή τις ἡ ψυχὴ αὐτῶν περιπολεῖν τὴν τοῦ σώματος ὅμοιότητα περικειμένη ([describing the bodiless individuals on the isle of the blessed] it appears that their naked souls wander about wearing the semblance of a body). In Dial. mort. 20.5, Hermes tells Damasias: Οὐ γυμνόν, φέλτιστε, τοσαύτας σάρκας περιβεβλημένον (you are not naked, O fine fellow, as long as you are clothed with all this flesh).

<sup>10</sup> Aelian Nat. an. 11.39.

<sup>11</sup> Maximus of Tyre 7.5 (BiTeu 58 Trapp), trans. of Maximus of Tyre, The Philosophical Orations, trans. M. B. Trapp, Oxford 1997, 64. Cf. Lietzmann, Korinther, 120. For the image of body as clothing cp. 7.4: ὃς Φερεκύδης ὑπερεφρόνει ἐν Σύρῳ κείμενος, τῶν μὲν σαρκῶν αὐτῷ φθειρομένων, τῆς δὲ ψυχῆς ἐστάσης ὁρθῆς καὶ καραδοκούσης τὴν ἀπαλλαγὴν τοῦ δυσχρήστου τούτου περιβλήματος (... just as Pherecydes on Syros scorned his: as his flesh wasted away, his soul stood firm and waited for its release from this useless covering in which we are all enfolded; trans. Trapp, ibid., 63).

<sup>12</sup> On the general metaphor (clothing of the soul), cf. A. Kehl, Gewand (der Seele), RAC 10 (1978) 945–1025, esp. 954–61 (Greco-Roman texts [pagan]), 967–71 (Jewish sources). Cf. Seneca Dial. 6.25.1 *ossa cineresque non magis illius partes quam vestes aliaque tegimenta corporum* (bones and ashes are no more parts of him than were his clothes and the other protections of the body [trans. of Seneca, Moral Essays, 3 vols., LCL, ed. and trans. J. W. Basore, Cambridge, MA 1928–35, 2.89]), Ep. 92.13 *Nam hoc quoque natura ut quandam vestem animo circumdedit, velamentum eius est* (for nature has surrounded our soul with the body as with a

Little soul, little wanderer, little charmer,  
 Body's guest and companion,  
 To what places will you set out for now?  
 Pale, cold, and naked –  
 And you won't make your usual jokes.

*animula vagula blandula  
 hospes comesque corporis,  
 quae nunc abibis in loca  
 pallidula rigida nudula  
 nec ut soles dabis iocos!*<sup>13</sup>

This is not mentioned in 15:37. Nor does Paul state that the body surrounds the soul, as Artemidorus does:

The same man who dreamt that he saw his cloak ripped was wounded, quite predictably, in the part of his body where the cloak he had put on was ripped. For just as the cloak surrounds him, so also his body surrounds the soul.

ὁ γοῦν δόξας τὸ ἴματιον ἐργωγὸς ἵδειν εἰκότως ἐτρώθη κατ' ἔκεῖνο τὸ μέρος, καθ' ὃ καὶ περιβληθέντος τοῦ ἴματίου ή ὁγάς ἦν· ὥσπερ γὰρ αὐτῷ τὸ ἴματιον, οὕτω καὶ τῇ ψυχῇ αὐτοῦ τὸ σῶμα περιέκειτο.<sup>14</sup>

If Paul believed that the body surrounded the soul, he omitted his views in all of his extant letters. The following text of Artemidorus is not any more helpful:

A man dreamt that he stripped off his flesh just as a snake sheds its old skin. He died on the following day. For his soul, which was about to depart from his body, provided him with these images.

"Ἐδοξέ τις ἐκ τῶν σαρκῶν ἐκδύνειν ὥσπερ ὅφις ἐκ τοῦ γήρως. τῇ ὑστεραίᾳ ἀπέθανε· καὶ γὰρ ἡ ψυχὴ τὸ σῶμα καταλιπεῖν μέλλουσα τοιαύτας παρείχετο φαντασίας.<sup>15</sup>

Paul's image of a naked seed, which is sown in the ground and dies, is incompatible with Artemidorus's belief in the soul's immortality. Porphyry's Neoplatonist views on the body as clothing emerge in this affirmation:

sort of garment; the body is its cloak [trans. of Seneca, *Ad Lucilium epistulae morales*, 3 vols. LCL, ed. and trans. R. M. Gummere, Cambridge, MA 1917–25, 2.455]), 102.25 *detrahetur tibi haec circumiecta, novissimum velamentum tui, cutis* (you will be stripped of the very skin which covers you – that which has been your last protection [better “clothing”; trans. of Gummere, Seneca, *ibid.*, 3.183]). Cp. Epictetus Diatr. 1.25.20–1 quoted in chapter 5 § 1.2.

<sup>13</sup> SHA Hadrian. 1.25.9 (trans. revised of A. Birley, Hadrian. The Restless Emperor, London 1997, 301); text from H. Hohl, ed., *Scriptores Historiae Augustae*, BiTeu, Stuttgart 1997, 27 (*quae* is from MS P = codex Palatinus Latinus nr. 899 bibliothecae Vaticanae, IX C.E.). Birley emends *nudula* to *nubila* and translates the fourth line as “to darkling, cold, and gloomy ones.”

<sup>14</sup> Artemidorus Onir. 4.30, trans. of Artemidorus, *The Interpretation of Dreams. Oneirocritica*, trans. and comm. R. J. White, Torrance, CA 1990, 204.

<sup>15</sup> Artemidorus Onir. 5.40, trans. of White, Artemidorus, 240.

It is necessary that we strip off our many tunics, this visible and fleshly tunic, and those with which we are clothed within, that are next to our tunic of skin. Nude, without tunics, let us enter into the stadium to contend for the Olympics of the soul.

ἀποδυτέον ἄρα τὸν πολλοὺς ἡμῖν χιτῶνας, τὸν τε ὁρατὸν τοῦτον καὶ σάρκινον καὶ οὐδὲ ἔσθιθεν ἡμφιέσμεθα προσεχεῖς ὅντας τοῖς δερματίνοις, γυμνοὶ δὲ καὶ ἀχίτωνες ἐπὶ τὸ στάδιον ἀναβαίνωμεν τὰ τῆς ψυχῆς Ὄλύμπια ἀγωνισόμενοι.<sup>16</sup>

This is far from Paul's view of a dying naked seed in 15:37. It is also true that Paul does not use any of Philo's similar expressions including "naked mind" (*γυμνὴ διάνοια*) and "naked soul."<sup>17</sup> For example, Philo describes the death of Moses:

... he began to pass over from mortal existence to life immortal and gradually became conscious of the disuniting of the elements of which he was composed. The body, the shell-like growth that encased him, was being stripped away and the soul laid bare and yearning for its natural removal hence.

... ἥρξατο μεταβάλλειν ἐκ θυητῆς ζωῆς εἰς ἀθάνατον βίον κακὸν τοῦ κατ' ὀλίγον συνηρθάνετο τῆς τῶν ἐξ ὧν συνεκέρατο διαζεύξεως, τοῦ μὲν σώματος ὀστρέου δίκην <περιπεφυκότος> περιταιρούμενου, τῆς δὲ ψυχῆς ἀπογυμνουμένης καὶ τὴν κατὰ φύσιν ἐνθένδε ποθούσης μετανάστασιν.<sup>18</sup>

Paul adopts none of these metaphors in 1 Corinthians.

The naked seed of 1 Cor 15 which dies in the ground does, however, resemble metaphors adopted by several early Christian writers.<sup>19</sup> Neither uses the concept to refer to a soul. Whether or not one should use these dualistic texts to explain the occurrence of *γυμνός* in 2 Cor 5:3 is a separate matter and will be discussed elsewhere. There the context is entirely different.<sup>20</sup> To use a somewhat ambiguous affirmation (2 Cor 5:3) to explain 15:37 is extremely questionable exegetical methodology given the fundamental difference in context (e.g., in 15:37 the word modifies *κόκκος* [seed]). Methodologically the senses of the word may well be different in 15:37 and 5:3, and I believe that is the case.<sup>21</sup>

<sup>16</sup> Porphyry Abst. 1.31.3. For comments on this text, cf. J. G. Cook, *The Interpretation of the Old Testament in Greco Roman Paganism*, STAC 23, Tübingen 2004, 172–3. Cf. *De antro* 14: *χιτών* γε τὸ σῶμα τῇ ψυχῇ ὃ ἡμφίεσται (and the body is a tunic which has clothed the soul) and Plotinus Ennead. 1.6.7 ... ἴματίων ἀποθέσεις τῶν πρὸν καὶ τὸ γυμνότες ἀνιέναι (ascending to the mysteries requires putting off one's garments before ascending naked).

<sup>17</sup> Naked mind: Philo Gig. 53, Cher. 31. Naked soul: Cher. 17 (*γυμνὴν ψυχήν*), Mut. 199 (*γυμνὴν αὐτὴν ἐφ' αὐτῆς τὴν ψυχήν*), Praem. 166 (a variation). Cf. Cook, *Empty Tomb*, 580.

<sup>18</sup> Philo Virt. 76, trans. of Philo, 10 vols., LCL, ed. and trans. F. H. Colson ed al., Cambridge, MA 1929–62, 8.209.

<sup>19</sup> See the references to Clement and 3 Corinthians in § 1.1.4.

<sup>20</sup> Cf. chapter five § 1.3.

<sup>21</sup> F. Lindgård, *Paul's Line of Thought in 2 Corinthians 4:16–5:10*, WUNT 2/189, Tübingen 2005, 162 writes, "the naked grain in 1 Cor 15:37 ... is not the inner self but the earthly body viewed as a whole."

## Sources (Selected)

### 1 Greco-Roman Texts

Achilles		Alexander Aphrod.	
<i>De universo</i>		<i>De anima</i>	
4.1	78	(Bruns)	
13.1–4	42, 69–70, 89, 391	(CAG supp. 2.1)	
		26,15–17	150
Aelian			
<i>Nat. an.</i>	8	<i>De mixtione</i>	
11.39		(CAG supp. 2.2)	150, 152
		11 (224,32–225,9)	
Aelius Theon			
<i>Progymn.</i>	111	Anaxagoras 59	
127		A12, 88 Diels/Kranz	76
Aeschylus		Anaximenes 13	
<i>Ag.</i>	165	A17 Diels/Kranz	191
1468–1471			
		<i>Anthol. Pal.</i>	
<i>Eum.</i>	104	11.177	212
724		12.204	212
Aesop		Antiochus	
<i>Fab.</i>		(Boudreaux)	
155	111	Frag. 12	96–97
199, 3γ	359		
		Apollodorus	
Aëtius		<i>Bibl.</i>	
<i>Placita</i>		2.5.12	417
1.4.1	68–69	3.11.2	333
1.6.1	153		
1.7.24	151, 152	Aretaeus med.	
1.10.16c	151	<i>De cur. diut. morb.</i>	
1.28.3	193	2.13.11	31–32
2.11.2	57		
2.13	75–77	Aristides	
2.20	70–72	<i>Or. 24.1</i> (54 Keil)	173
3.5.8	290		
5.4.1–3	200	Aristonicus	
		<i>De signis Il.</i>	
		15.193	36

Aristophanes		1.18, 351a.26–27	22
<i>Pax</i>		4.3, 380a.23–4	192
80–81	181	4.7, 384b.30–33	22
<i>Plut.</i>		<i>Phys.</i>	
244	323	5.2, 225b.18–19	315
		5.5, 236a.5–7	321
Aristotle		8.8, 263b.27–8	321
<i>De an.</i>		<i>Poet.</i>	
1.2, 405b.5–8	140	21, 1457a.31–36	163
1.5, 409b20–1	307		
2.1, 412a27–412b1	22	<i>Prob.</i>	
2.1, 412b.25–6	22	18.1, 916b.4, 6	191
3.12, 424a.32–5	185	[Aristotle]	
<i>Cael.</i>		<i>De mundo</i>	
1.2, 269b1–17	61	3, 393a.1–65	73
1.2, 269b4–5	61		
1.3, 269a.30–2	76	<i>Mir. ausc.</i>	
1.3, 270a.12–4	85	174, 844a8–9	315
1.3, 270b.1–3	85	3, 393a.1–5	73
1.3, 270b16–31	61		
2.3, 286a.9	332	Artemidorus	
2.7, 289a.13–16	85	<i>Onir.</i>	
2.12, 292a.18–21	73–74	3.5	166
		4.30	9
<i>Eth. nic.</i>		5.40	9
1.8, 1098b.15–16	185		
5.5, 1133b.7–8	315	Cassius Dio	
9.2, 1165a.32	209	49.18.6	386
		57.13.5	360
<i>Gen. an.</i>		59.17.4	360
1.12, 719a.34	179	63.5.4	386
2.6, 741b.36–37	26		
2.3, 736b.37–38	149	CCAG Codicum	
5.2, 781a.31–32	192	Parisinorum 8.2	
		(Heeg)	
<i>Gen. corr.</i>		149,34	322
1.2, 317a.17–19	337	151,34–35	322
1.2, 317a.20–21	337	163,36	322
2.7, 334a.1–5			
<i>Hist. an.</i>		Censorinus	
3.17, 520a.20–21	32	<i>De die natali</i>	
7.4, 584b.21–22	192	4.10	11
8.13, 598a.7–8	33		
<i>Mete.</i>		Cicero	
1.6, 343b.17–19	73	<i>Fam.</i>	
		16.6.2	173

<i>Leg.</i>			17,117–118	416
1.24	13		17,123–18,130	416
			18,130–143	418–419
<i>Nat. d.</i>			18,143–54	419–420
1.39	79–80		24,23–26	420
2.39	79			
2.81	14		Diocles	
2.86	14		(van der Eijk)	
3.10–11	82–83		Frag. 78	185
3.40	83		Frag. 98	185
<i>Tusc.</i>			Dio Chrysostom	
1.65	73		<i>Or. (Borysth.)</i>	
			36.59	111
Cleomedes				
<i>Caelestia</i>			Diodorus Siculus	
1.5.126–37	195		4.8.3	111
			5.55.3	315
<i>Crates, Book of</i> (Berthelo/Houdas)			21.21.12	308
61	419		Diogenes 61	
			A20 Diels/Kranz	191
Critias 88				
B23 Diels/Kranz	140		Diogenes Laertius	
			7.107	185
Damascius			7.137	78
<i>In Plat. Phaed.</i>			7.156	153
(versio 1)			8.24	184
(114B6–C6) 551	201		8.28	142
			9.10	97
(versio 2)			10.123	103, 393
(112a7–c1) 141	203			
(113d5–6) 146	203		Diogenianus	
			<i>Paroem. 24</i>	290
[Demetrius]				
<i>De eloc.</i>			Dionysius Halicarn.	
91	164		<i>Ant. rom.</i>	
			4.31.1	308
Democritus 68			9.54.4	315
A90 Diels/Kranz	56		9.54.6	108
B166 Diels/Kranz	103			
B187 Diels/Kranz	353		<i>Dem.</i>	
			21	212
<i>Dial. Cleop.</i>				
(Reitzenstein)			<i>Pomp.</i>	
14,4–5	410		1.11	212
15,36–50	411			
15,51–16,56	413		Dionysius Thrax	
16,57–68	414		<i>Technē</i>	
17,98–113	415		12.7	164

Empedocles	31	<i>De nat. facult.</i>	
A38, 40 Diels/Kranz	76	1.12	23
B137 Diels/Kranz	314		
		<i>De plenitudine</i>	
Epictetus		3	151, 193
<i>Diatr.</i>			
1.25.20–21	363	<i>Placit. Hipp. Plat.</i>	
		1.6.1–3	186–187
Epicurus		1.6.3	123
<i>Ep. ad Menoec.</i>		2.8.36–38	123
123	103, 393	2.8.36–39	187
		5.3.8	151–152, 394
Erasistratus			
(Garofalo)		<i>Thrasybulus</i>	
Frag. 112b	123	24	338
Frag 203	123		
		<i>De usu part.</i>	
Euripides		3.10	37
<i>Alc.</i>		6.17	187
122–123	124	17.1	74, 75
<i>Andr.</i>			
1256	104, 393	<i>De victu attenuante</i>	
		43–44 Kalbfleisch	20
<i>Bacch.</i>			
53–54	315	[Galen]	
<i>Iph. Aul.</i>		<i>Introductio</i>	
798	317	9	188
		13	188
<i>Orest.</i>		Harpocration	
1635	104	(Keaney)	
<i>Suppl.</i>		<i>Lexicon</i>	
913–915	365	zeta § 1	359
Frag. (Kannicht)			
928	124	Heraclides Ponticus	
		(Wehrli)	
Eusebius		Frag. 99	143
<i>Praep. ev.</i>		Frag. 113a–c	76
15.18.1	79		
15.20.1	15	Heraclitus	
Galen		<i>All.</i>	
<i>De alimentorum fac.</i>		15.2–3	195
Lib. 1 (6.520 Kühn)	20	22.12–13	195–196
<i>De const. artis med.</i>		Herodotus	
9 (1.254–5 Kühn)	33	1.195.1	359
		7.6.1	372

Hesychius		<i>B.J.</i>	
Sigma § 95	353	2.154	106
		2.308	387
Hierocles		3.372	107
<i>In aureum carnem</i>		6.47	66
26.8	200		
		<i>C. Ap.</i>	
Hipparchus		2.113–4	67
Frag. (89 Thesleff)	106		
Hippocrates		Lucian	
<i>Nat. puer.</i>		<i>Ver. hist.</i>	
11 (Potter)	25–26	1.22	124
		2.12	8
<i>De septimanis</i>		Lydus	
52	353	<i>Mens.</i>	
		4.73	324
[Hippocrates]			
<i>De diff. aliment.</i>		Lysias	
483 Delatte	32	(Carey)	
487 Delatte	33	κατὰ Φιλίππου	
		ἐπιτροπῆς	
Homer		frag. 136.290	359
<i>Il.</i>			
1.53	195	Lysippus	
1.55	195	(Kassel/Austin)	
2.40	412	Frag. 8	384
5.334–342	332		
7.99	195	Macrobius	
		<i>C. in somnium Scip.</i>	
<i>Hymn. Merc.</i>		1.14.19–2	143
325–326	103, 332, 402		
Isaeus.		Marcus Polemon	
<i>Cir.</i>		<i>Decl.</i>	
8.23	374	2.54	166
Isocrates		Maximus of Tyre	
<i>Hel. enc. (Or. 10)</i>		7.4	8
14	98	7.5	8
		16.4	211
		40.6	24
Josephus		41.5	332
<i>A.J.</i>			
1.31	66	Menander	
1.34	121	<i>Sam.</i>	
3.159	359	736	103
5.37	359		
11.120	308	Mesomedes	
11.241	168	Frag. 3 (Heitsch)	103
18.9	365		

Moderatus		<i>Contempl.</i>	
Frag. 3 (Mullach)	264	63	252
[Ocellus Lucanus]		<i>Decal.</i>	
<i>De universi natura</i>		16–17	229
4.10	23–24	53	60
		54–55	60
Olympiodorus		58	86
(Berthelot)		64	59, 89, 391
<i>De arte sacra</i>		103–104	64
2	413		
		<i>Det.</i>	
<i>Orphic Arg.</i>		70	365
972–973	417	80	134
		83	135
Ovid		84	135
<i>Pont.</i>			
2.4.8	173	<i>Deus</i>	
4.4.45	173	35–36	133–134
		46	147
<i>Trist.</i>			
3.4b.26–27	173	<i>Fug.</i>	
		71–72	246–247
Philo		137–138	230
<i>Abr.</i>		138	148
12	245	195	223
56	245		
113	197–198	<i>Gig.</i>	
		6	199
<i>Aet.</i>		7–8	65
3	85	22	131
19	86	28	144
46	60	31	145
86	134, 196	33	246
102	79	55	145
112	60	60	61
124	134	62	37
125	196		
		<i>Her.</i>	
<i>Conf.</i>		55–57	136
41	256	56	141, 149
62–63	256	79	230
		191	232, 233
<i>Cher.</i>		192	232
48	312	230–231	249
		239	335
<i>Cong.</i>		242	196
172–174	229	276	145–146
		283	61

<i>Leg.</i>			
1.5	264	119	106
1.16	264	131	134
1.31–32	253–254	134	251
1.31	245, 267, 268	135	128–129, 252–253
1.33	129	136	266, 267, 268
1.42	129	137	300
1.43	249, 255	139	266
1.53	268	140	267
1.55	255, 268	144	61, 147
1.55	255	145	267
1.76	190	148	251
1.88	255		
1.90	254		<i>Plant.</i>
1.91	141–142	18	148
1.97	189	18–20	146–147
2.4–5	259	24	147
2.4	267, 268	34	259
2.22	189	36–37	335
2.45	189	44	255–256
2.56	135	46	256
2.84–86	232		
3.3	312		<i>Praem.</i>
3.24	190	22	260
3.101	290	48	197
3.161	263		
3.161–162	263		<i>Prov.</i>
3.162	148		190–191
3.162	232–233	2.50	263
3.168	37	2.74	261–262, 263
3.175	233		
			<i>QE</i>
<i>Migr.</i>			
184	59	2.4	62
		240	66
		2.46	312
<i>Mos.</i>			
1.200	228	2.73	
2.194	106	2.80	
2.258	228–229	Frag. 13 (Petit)	
2.266	229		
		<i>QG</i>	
<i>Mut.</i>			
259–260	229–230	1.4	247–248
		1.20	267
		1.21	267
		1.81	250–251
<i>Opif.</i>			
29–30	133	1.51	136–137, 190
30	122	1.90	131, 144, 149
62	168	1.92	198–199, 231
66	170, 189	1.93	265–266
67	196–197	2.17	259, 260
69	300	2.28	131–132
73	59	2.56	260–261
		2.59	138–139

2.62	249–250, 257–258	411a	360
2.66	264–265		
3.6	63–64	<i>Gorg.</i>	
4.8	62–63	523e	6, 7
4.102	228, 230–233	524d	8
<i>Somn.</i>		<i>Phaed.</i>	
1.22	56–57	61d	377
1.23–24	58	67b–d	377
1.75	249	114b–c	201–202
2.184	252		
2.242	223	<i>Phaedr.</i>	
		23, 245e	43
<i>Spec.</i>		24, 245c	332
2.199	229	24–225, 245–246a	332
3.207	249		
4.123	141, 143, 233, 263	<i>Resp.</i>	
		2.380d	315
<i>Virt.</i>			
12	37	<i>Symp.</i>	
76	10	189a–191e	252, 272
203	267	215c	388
205	249		
Philodemus		[Plato]	
<i>De piet.</i>		<i>Axiochus</i>	
Frag. 10, 261–5	103–104	365e–366a	353–354
<i>De signiis</i>		Plotinus	
5.7	106	<i>Ennead.</i>	
Philophonus		4.7.7	188
<i>In Arist. De an.</i>		4.7.8e	23
<i>proem.</i>		6.1.4	23
CAG 15, 12, 15–22	202	<i>Plutarch</i>	
CAG 15, 17, 19–26	202–203	<i>Caesar</i>	
CAG 15, 18, 27–28	203	44.1	353
Pindar		<i>Comm. not.</i>	
<i>Ol.</i>		46, 1084e	186
1.62–34	104	45, 1084c–d	152, 193–194
Plato		48, 1085b	307
<i>Apol.</i>		<i>E Delph.</i>	
28b	388	21, 394c	110
40e	377	7, 387d	360
<i>Craty.</i>		<i>Fac.</i>	
387c	365	15, 928c	78
403b	6, 7		

Frag.		Porphry	
104 (Sandbach)	25	<i>Abst.</i>	
		1.31.3	10
<i>Glor. Ath.</i>		Posidonius (Theiler)	
1, 345f	99	<i>Frag. 400b</i>	207
<i>Pel.</i>		<i>Frag. 401</i>	142
11.2	360	Proclus	
<i>Pomp.</i>		<i>Chrestomathia</i>	
10.3	387	106–109	333
<i>Praec. ger. rei p.</i>		<i>In Plat. Tim.</i>	
26, 819e	386	5, 41d, e	203
<i>Quaest. plat.</i>		Ptolemy	
4, 1003b	24	<i>Syntaxis math.</i>	
		8.3	97
<i>Quaest. Rom.</i>		<i>Tetrabib.</i>	
295b (= Graec. 16)	315	2.17.7	97
<i>Stoic. rep.</i>		<i>Scholia in Apoll.</i>	
38, 1051f	104, 206	<i>Rhodium</i>	
38, 1052a	104	4.814–815a	333
38, 1052b	206	<i>Schol. in Eur. Alc.</i>	
41, 1053a	78	122	124
<i>Tu. san. 14,</i>		<i>Schol. in Eur. Andr.</i>	
129a–c	184	419	165
[Plutarch]		<i>Schol. in Hesiod. Op.</i>	
<i>Cons. Apoll.</i>		676bis	165
12, 107d	377	<i>Schol. in Homer Od.</i>	
<i>Lib. ed.</i>		11.302	104
13, 9c	168	Scriptores Historiae	
17, 13b	323	Augustae	
<i>Pollux</i>		<i>Hadrian</i>	
<i>Onomasticon</i>		1.25.9	9
3.135	169	Seneca	
Polybius		<i>Dial.</i>	
6.5.7	184	6.25.1	8
6.40.2	353	<i>Ep.</i>	
12.9.1	211	40.1	173
12.28.9	211	73.16	16
14.3.7	210		

92.13	8	1.120	77
		1.124	11
<i>Lucil.</i>		1.128	15
102.24–26	382	1.171	153
		1.285	218
[Septem sapientes]		1.529	169, 186
<i>Apophthegmata</i>		2.242	239
3	388	2.310	81, 150
		2.389	192
Sextus Empiricus		2.391	192
<i>Math.</i>		2.413	151
9.88	169, 186	2.439	151, 193
		2.444	152, 193–194
<i>Pyr.</i>		2.447	194
2.224	239	2.455	195
		2.471	82, 149, 394
Simplicius		2.555	78
<i>In Aristot categ.</i>		2.579	78
CAG 8, 214 Kalb.	192	2.580	78
CAG 8, 217 Kalb.	192	2.596	79
		2.605	81
Sophocles		2.612	196
<i>El.</i>		2.619	79
442–446	107	2.668	78, 82
		2.684	79
Frag. 439 (Radt)	360	2.715	150
		2.716	188
Stephanus		2.739	15
(Ideler)		2.745	197
<i>De magna e sacra</i>		2.774	153
<i>arte</i>		2.781	187
9	409	2.806	186
		2.821	81
Strabo		2.841	81, 151–152, 394
15.2.10	32	2.858	188
16.1.20	361	2.897	123, 187
		2.913	193
Stobaeus		2.1009	153
<i>Anthol.</i>		2.1026	205
1.pr.10	264	2.1027	152
1.5.15	193	2.1049	104, 206
1.17.4	82, 149, 394	2.1054	153, 204
1.20.1e	15–16	2.1077	79–80
1.25.5	77	2.1138	22–23
1.31.1	191	3.33	104, 206
4.44.81	106	3.127	185
<i>SVF</i>		Straton	
1.106	196	Wehrli	
1.107	16	Frag. 94	200

Suda		Timaeus of Locri	
X § 280 Χημεία	409	(Thesleff)	
		<i>De univ. nat.</i>	
Synesius		60	353
(Martelli)		86	353
<i>Ad Diosc.</i>			
6	414	Xenophanes 21	
15	414	A38, 40 Diels/Kranz	76
Thales 11		Xenophon	
A17a Diels/Kranz	75	<i>Mem.</i>	
		2.3.11	372
Theophrastus		2.3.16	372
<i>Caus. plant.</i>			
1.8.2	211	<i>Symp.</i>	
1.22.7	20	2.25	21–22
2.2.5	18	4.47	388
2.13.1	365		
4.1.2	18	Zosimus	
4.1.4	21	(Berthelot)	
4.4.7	26–27	<i>Excerptum de</i>	
4.2.2	19	<i>vincitione virginis</i>	
4.14.1	19	2.206	411
4.16.1	19		
5.18.1	27	γνησία γραφή	
		1	421
<i>Hist. plant.</i>			
1.7.2	21	περὶ ἀρετῆς	
1.11.1	19	<πρᾶξις α'>	
1.11.2	19	8	410
1.11.3	20		
4.18.1	21	Περὶ τοῦ θείου	
7.3.2	20	ῥάστος	
8.3.4	19	2	418
8.4.1	19		
Thespis		Περὶ τοῦ τί ἔστιν	
(Snell)		κατὰ τὴν τέχνην	
ΠΕΝΘΕΥΣ		1	410
frag. 1c	360	<i>Book 12 on Electrum</i>	
		(Berthelot/Duval)	293
Thucydides			
2.64.5	99		

## 2 Biblical Literature Including Septuagint

<i>Hebrew Bible and Septuagint</i>			
	41:2 LXX	35	
<i>Genesis</i>			
1–2	12:12 HB	306	
	16:4 LXX	230	
	24:16 LXX	261, 283	
1:1 HB	24:17 LXX	285	
1:2 HB	26:20 HB	272, 274	
1:14–19	31:3	144	
1:14 (HB / LXX)	34:29 LXX	287	
1:26–27 LXX	34:30 LXX	287	
	38:17–18, 20 HB	374	
	398		
1:26–27 HB	272–273		
1:26 LXX	Leviticus		
1:26	30	6:10(3) LXX	331
1:27–28	260	17:11 LXX	134, 136
1:27 LXX	136, 146, 246, 254,	17:14	138
	261	20:7	162
1:27 HB	274–275		
1:27 Aramaic	Numbers		
1:28 LXX	280	12:8 LXX	283, 291, 380
2:7 HB	3–4, 119, 121, 276,		
	278, 281		
2:7 LXX	119, 128–129, 136,	Deuteronomy	
	138, 140, 146–147,	4:19 HB / LXX	46
	149, 183, 244, 246,		
	252–255, 259, 261,	<i>I Kgdmis = I Sam</i>	
	266, 268–270, 281,	28:7 HB	162
	391, 393	28:14 HB LXX	163
		28:14 LXX	180
2:7 Aq	119–120		
2:7 Theod Symm	3 Kgdmis = 1 Kgs		
2:9	256	5:13 LXX	30
2:15	255		
2:18	258	4 Kgdmis = 2 Kgs	
2:21 HB	274	4:34 LXX	35
3:7 LXX	369	5:7 LXX	124
5:1 HB	273	5:14 LXX	35
5:2 HB	272, 275–276	5:26 LXX	174
6:2	199	13:18 LXX	360
6:3	144–145, 149, 197		
7:21 LXX	34	<i>1 Maccabees</i>	
8:1 LXX	131–132	1:32	170, 189
8:17 LXX	34	1:54	310
9:1–2	260	2:57	308
9:6 LXX	249, 257		
9:20 LXX	264	<i>2 Maccabees</i>	
15:10 LXX	63	11:2	362
24:17 LXX	230		

<i>4 Maccabees</i>		<i>Sirach</i>	
9:22	334	5:13	98, 283
9:28	34	6:16	416
14:5	334	14:18	305, 400
14:6	334	17:31	305, 400
17:5	334	43:1	89–90
		43:9	90, 286, 316
<i>Psalms</i>		43:11	90
18:2–4 LXX	46	50:7	90
18:2	91	50:11	286
19:1–4 HB	46		
19:2	91	<i>Pss. Sol.</i>	
30:4	161	2:27	108
54:14 LXX	166	11:1–3	325
82:6 HB	277	17:37	373
82:7 HB	277		
86:13	161	<i>Isaiah</i>	
88:4	161	3:18 LXX	286
88:11	161–162	6:3 LXX	283
105:20 LXX	292	10:18 HB	162
139:5 HB	274–276	11:2 HB	276
139:16 HB	279	25:8 HB	340
148:1–8 HB / LXX	49–50	25:8 LXX	339, 343
		25:8 Syrohexapla	340
<i>Proverbs</i>		26:14 HB	162
9:8 HB	162	29:10 LXX	222
21:16 HB	162	31:3 LXX	34
		32:11 LXX	369
<i>Ecclesiastes</i>		35:4 LXX	166
12:14 LXX	387	38:12 LXX	352–353
		44:13 HB	275
<i>Job</i>		48:10 HB	320
4:19 LXX	353	52:14 HB LXX	100, 391
19:25 LXX	349	53:2 HB LXX	101, 391
26:5 HB	162	54:8 LXX	321
38:7 HB / LXX	47–48	54:8 Symm	321
38:31 HB	48	60:1 HB	285
		60:1 LXX	285
<i>Wisdom</i>		65:23 LXX	346
2:23	335	65:25 HB	320
4:10	384		
4:19	107	<i>Jeremiah</i>	
7:22–26	293	31:35–36 HB	45
8:17	334	38:36–37 LXX	45
9:15	106, 353		
13:1–3	50	<i>Baruch</i>	
13:17	167	3:33–35	48
14:23	311	5:1	289
15:11	121		
17:5	50–51		

		<i>New Testament</i>
<i>Ezekiel</i>		
9:3	285	
11:23 LXX	285	<i>Matthew</i>
23:26, 39 LXX	369	16:17 306, 400
36:26 LXX	35	25:34 308
37:3–14 LXX	125–127	
38:20 LXX	31	<i>Mark</i>
39	127	14:58 355
39:29 HB	222	
40	127	<i>Luke</i>
43:2 HB LXX	285	9:31–32 101, 286
43:4	285	
<i>Daniel</i>		<i>John</i>
2:4 LXX	210	4:13–114 223–224
2:19 LXX	311	7:38–39 223–224
2:27 LXX	311	21:7 360
2:38 LXX	30	<i>Acts</i>
2:47 LXX	311	1:5 216
5:7 LXX/Theod	210	18:17 386
8:10 HB/LXX/Theod	51, 52, 88	22:11 101,
11:31 LXX	310	
12:3 HB	96, 295, 315	<i>Romans</i>
12:3 LXX	316	1:23 106, 292, 298
		2:7 329
<i>Hosea</i>		2:16 387
2:3(5) LXX	369	4:17 127
4:7 LXX	98, 283	7:22 158, 182–183
13:14 LXX	339–343	7:23 158, 182–183
13:14 Theod	340–341	7:25 158, 347
13:14 sy <sup>p</sup>	341	8:9 214
		8:10 158, 330
<i>Joel</i>		8:11 40, 127–128, 179,
3:1–2 LXX	220, 222	330
		8:17 110
<i>Amos</i>		8:21 86–87, 89, 154, 391
5:26 HB / LXX	45	8:24–25 379
		8:29–30 294
<i>Micah</i>		8:29 301, 399
3:1 LXX	35	10:7 328
3:2 LXX	35	12:6 232
		13:11 412
<i>Habakkuk</i>		14:10 387
3:4 HB	287	14:17 308
		15:27 210–211
<i>Haggai</i>		16:25 309, 313
3:2	286	
<i>Zechariah</i>		<i>I Corinthians</i>
6:12	256	2:7 313
		2:9 379

2:10–16	208–215, 242	15	149
2:10	313	15:1–8	239
2:11	72, 183	15:8	243, 297, 390
2:12	153–154, 157, 178, 204, 206, 221	15:12–14, 20–22 15:12	239 346
2:14–15	156–175	15:21	127, 345
2:14	178, 238, 395	15:22	127, 345
2:15	227	15:24	308
3:1	227	15:28	206
3:2	217	15:35–55	80, 179, 388, 402, 406
3:6–8	217		
5:3–5	172–176, 178	15:35–49	176
5:3	158	15:35–58	2, 3, 348, 368, 390
5:5	158, 376, 396, 402, 404–405	15:35–38 15:36–41	404 117, 183
6:9	308	15:36–38	5–28, 116, 390
6:12–20	183	15:36–37	40
6:13	182	15:36	12, 16, 127, 357, 403
6:15	183	15:37	5, 6, 9, 10, 12, 16, 17, 27, 28, 370, 402, 87
6:16–17	176–177		
6:18	179	15:37–41	13, 40, 75, 88–89, 355, 391, 403
7:34	158, 171–172	15:38	
9:1	243, 297, 390		
9:11	210–211	15:39–41	29–102, 80, 88, 116, 390–391
10:1–4	220		
10:2	2, 216	15:39–44	271
10:3–4	228–238, 396–397	15:39	30, 34, 36, 41, 98
10:3	226, 406	15:40–41	36–102, 87, 103, 207, 291, 295
10:4	220–222, 226		
11:7	291, 298	15:40–44	298, 398
11:8	291	15:40	39–42, 82, 90, 94, 98
12	183, 226		101–102, 286, 302
12:1	210, 227	15:40b Eth	94
12:4	177	15:41	81, 98, 356
12:8–10	227	15:42–44	12, 13, 87, 88, 102–
12:10	177		116, 117, 239, 307,
12:11	177		392–393
12:13	216–226, 238–239, 242, 373, 397	15:42	3, 12, 87, 329, 355, 391
12:16	182	15:43	17, 103, 109, 295,
12:18–20, 22	182	15:44	17, 81, 122, 183,
13:2	227, 309, 313, 400		206–207, 234, 243,
13:12	379		355
14	226	15:44b–49	118–119, 128, 393–
14:1	210		397
14:2	309, 313, 400	15:45–49	244, 270, 302, 398–
14:7	167		399
14:13–19	177	15:45	88, 119, 121–122,
14:14	170–171		133, 183, 207, 239,
14:37	227		245, 269, 271, 391

15:45	393	4:16–18	349
15:46	183, 268, 355	4:16–19	358
15:47	207, 245, 259, 270, 398	4:16 4:17	176, 182, 351 355
15:48	207, 307, 400	4:18	379
15:49	270, 282, 291, 298– 301, 338, 399, 402	5:1–10	2, 3, 348, 388, 390, 406
15:50–55	303, 346–347	5:1–5	348–349, 373, 383,
15:50	3, 242, 304–309, 346, 397, 399–400	5:1–2	389, 402, 405 160, 369, 403–404
15:51–52	357	5:1	3, 4, 18, 349–358, 362–364, 402–403
(Aphrahaat)	317	5:2	358–364, 368, 383,
15:51	3, 4, 128, 242–243, 307, 309–321, 330, 335, 338, 397, 400– 402	5:3	404, 420 6, 7, 10, 240, 364– 371, 382–383, 389, 403–405
15:52	3, 242, 309, 314, 321–331, 355, 361, 401	5:4	4, 336, 358, 371, 372, 374, 382–383, 404, 420
15:53–55	331–343	5:5	372–374,
15:53–54	371–372, 374, 401– 402, 404	5:6–10 5:6–8	375, 404 385
15:53	4, 355, 361, 420	5:6	376–378, 405
15:53 (Peshitta)	339	5:7	379–381
15:54	4	5:8	163, 171, 179, 370–
15:56–58	343–346		371, 376, 381–384, 389, 395, 404–405
<i>2 Corinthians</i>			
1:9	3, 357, 363–364	5:9 5:10	384–385 385–389
1:22	373	7:1	157, 171
3:7–4:6	282	10:10	173
3:7	109, 235, 288, 295,	10:12	209
3:8	109	12:1–4	171, 174, 179–181, 304, 376, 396, 405
3:11	109		
3:14	291	12:2	3
3:17	237	12:3	336, 402
3:18	110, 291, 294, 297– 299, 301–302, 398– 399	12:7–10 13:4	181 112
4:4	296, 29–299, 302, 398	<i>Galatians</i> 1:11–12	243
4:6	109, 296–298, 302, 398–399	1:16 1:18	297, 390 306, 400
4:10–12	351	3:2	215
4:13	350	5:21	308
4:14	3, 350–351, 355, 357, 363–364, 388, 402, 405	<i>Philippians</i> 1:21–24	384
4:15	158	1:23	4, 163, 171, 179,

1:23	370, 375–376, 395, 404	4:15 4:16	324, 349 324, 401
1:27	158	5:14	166
2:2	166	5:23–28	155
2:10	37, 38	5:23	154–157, 160, 171
2:19	169		178
2:20	165		
2:30	346	<i>1 Timothy</i>	
3:10	109	6:16	297
3:11	109		
3:20	19	<i>Hebrews</i>	
3:21	109–110, 117, 128, 291, 294, 298, 301, 331, 376, 399, 405	12:23 <i>Jude</i> 6	176 84
<i>1 Thessalonians</i>			
2:12	109, 308		

### 3 Second Temple Literature

#### Dead Sea Scrolls

CD		4Q204 frg. 5 col.	
7:10–11	340	ii:26 (4QEn <sup>c</sup> ar)	312
19:7	340	4Q405 Frgs. 14–15	
1QH <sup>a</sup> col. xv:9–10	222	col. i, l. 5	286
1QH <sup>a</sup> col. xvii:23	313	4Q418 55 10	94
1Q20 col. vi:12	313	4Q418 frg. 69 col. ii	
1QS 4:6–7	329	14	94
4QInstruction <sup>d</sup>	94	4Q504 col. xix	
4Q 202 frg. 1 iii 15		(frgs. 1 +2 v recto)	
(4QEn <sup>b</sup> ar )	93	l. 1	222
4Q203 frg. 9:3		4Q521 frag. 2 col. ii	
(4QEnGiants <sup>a</sup> ar)	312	+ 4 l. 12	125
		11QtgJob	
		38:7	47

#### Pseudepigrapha

<i>Apocalypse of Moses</i>		<i>2 Baruch</i>	
12.1–2	282	50:2	316
33.5	282	51:1	316
35.2	282	51:3	317
		51:10	113, 317
<i>Ascension of Isaiah</i>		<i>3 Baruch</i>	
1:5	319	4:17	369
9:9	319, 339, 400	17:3	181

<i>4 Baruch</i>		<i>Jubilees</i>	
6:3	352	2.2 frag. a	328–329
<i>1 Enoch</i>		<i>Liber antiquitatum biblicarum</i>	
7:5	31	10.7	236
15:4	306	11.15	236
15:41	94	19.16	288
18:12–16	52–53		
21:3	54		
21:6	54	<i>Life of Adam and Eve</i>	
27:2	362		
38:4	295	13.1–3	282
41:5	91–93	14.1–3	282
41:7	95	15.1–3	282
43:1–2	94–95	20.1	368–369
43:2	56		
62:15	113, 299, 336	<i>Sibylline Oracles</i>	
69:20–21	95	2.84	369
69:24	96	3.8–10	282
71:1	180	3.676–679	31
71:3	180	4.172–175	326
72:1	55–56	4.182–183	326
72:37b	93	8.249–852	326
78:3	93	8.395–402	282
78:4	93	8.442–445	282
104:2	114, 295, 296		
108:11–15	318–319	<i>Testament of Abraham</i>	
108:12–13	295	1:6–7 (long rec.)	378
<i>2 Enoch</i>		4:5 (long rec.)	322, 401
1:3	181	8:1–3 (long rec.)	180
22:8	114, 299	13–14	378
66:7	114, 295	15:7 (long rec.)	378
		16.4 (long rec.)	289
<i>4 Ezra</i>		16.8 (long rec.)	289
4:8	328	16.12 (long rec.)	289
6:23–25	325	16.15 (long rec.)	378
7:97	114	17.6 (long rec.)	289
7:119	114	17.12 (long rec.)	289
7:125	295	18.11 (long rec.)	125
7:129	114		
8:6	299	<i>Testament of Benjamin</i>	
<i>Joseph and Aseneth</i>		10:8	317–318
8:3	125		
8:9	125	<i>Testament of Job</i>	
12:1	125	43:5	286
16:14	221	43:6	284
		43:7	352

*Testament of Judah*  
24:2 222

#### 4 Targumic and Rabbinic Literature

##### *Targumim*

<i>Pseudo Jonathan</i>		<i>Neviim</i>	
Exod 20:15/18	326	Zech 14:4 (Reuchl.)	327
Exod 34:29	288		
Num 21:19	236	<i>Frg. Tg. P</i> (MS Paris 110)	
Hos 13:14	341	Num 21:19	236
<i>Neofiti</i>			
Exod 34:29	288	<i>Frg. Tg. V</i> (MS Vatican 440)	
Num 21:19	236	Num 21:19	236
<i>Onqelos</i>			
Num 21:19	236		

##### *Rabbinic Texts et al.*

<i>Alphabet (Otiyyot)</i>		<i>Mekhilta</i>	
<i>of R. Aqiba</i>		Pisha 1:7	306
Tet	327	Pisha 1:14	273–274, 322
<i>b. Eruv.</i>		Shirata 3:1	306
18a	275	Shirata 3:2	306
<i>b. San</i>		Shirata 3:3	307, 344
91a–b	306	Shirata 3:9	344–345
91b	320	Shabbata 9:1	322
<i>18 Benedictions</i>		<i>Memar Marqah</i>	
10	325	4.4	279
<i>Cant. Rab.</i>		<i>Midr. 'Ag. Gen</i> ( <i>Bereshit</i> )	
3:6	323s	5:2	275
<i>Gen. Rab.</i>		<i>Midr. Lekah Tov</i>	
8:1	272, 276	Gen 1:27	276
14:3	277	Num 24:17, 130a	327–328
14:5	278	<i>Midr. Ps.</i>	
59:11	323	139:5	274, 279
95:1	320	<i>Midr. Tanh. Tazria</i>	
<i>Lev. Rab.</i>		2	275
14:1	274		

<i>m. Nez.</i>		<i>t. B. Qam.</i>	
9:5	305	7:2	305
<i>m. Soṭah</i>		<i>t. Sukkah</i>	
8:1	305	3.11	236
<i>Pirq. R. El.</i>		<i>y. Ber.</i>	
33	6	1.1	322, 323
<i>Qoh. Rab.</i>		<i>Yalqut Bereshit</i>	
5:10	6	§ 20	273
<i>Sipre Deut</i>		<i>Yalqut Shimoni</i>	
11:21 § 47	96	Ps § 887	273
32:2 § 306	277	<i>Zohar</i>	
		II.167b	280

## 5 Christian Texts

<i>Acta Iohannis</i>		Aphrahaat	
80	421	<i>Dem.</i>	
		6.18	317, 339
<i>Acts of Philip</i>		8.3	317
132	218	8.18	317
Ambrose		[Athanasius]	
<i>Abr.</i>		<i>Pass.</i>	
2.8.58	64	PG 28.229	417
<i>Noe</i>		Athenagoras	
25.92	140	<i>Res.</i>	
		12.9	320
Ambrosiaster			
<i>Comm. in Pauli ep.</i>		Augustine	
<i>ad Cor. (recensio α)</i>		<i>Gen. litt.</i>	
II, 5:2–3	366	6.24	1
		6.28	1
<i>Quaest. Vet. et Novi</i>		<i>Maxim.</i>	
<i>testamenti</i>		1.10	177
quaestio 47.3	366		
Anast. Sinaita		<i>3 Cor. = AcPlCor</i>	
<i>Hex.</i>		2:26–7	27–28
5.3	411	<i>I Clem.</i>	
		24.2	27

<i>Ps.-Clem. Hom.</i>		11.2	235
17.18.6	380		
<i>Clem. Alex.</i>		<i>Magn.</i>	
<i>Adumbr.</i>		13.1	235
2	84	<i>Trall.</i>	
		9:1	38
<i>Ecl.</i>			
55.1	84	Ps. Justin	
<i>Protr.</i>		<i>Quaest. et resp.</i>	
2.26.1	84	<i>ad orthodoxos</i>	
5.66.2	83	Quaest. 120	421
<i>Strom.</i>		Methodius	
5.8.48.2	194	<i>Res.</i>	
		2.30.8	203–204
Chrysostom		<i>Odes of Solomon</i>	
<i>Hom. I Cor.</i>		13:1	293
(Field)		15:8	339
15.2 ad 5:3, 172	174–175		
30.2 ad 12:13, 367	224–225	Origen	
		<i>Cels.</i>	
Cyril of Alexandria		1.37	15
<i>I Cor.</i>		4.52	103, 332–333
12:12–13	224	4.57	115
15:55	342	5.14	303
		5.17	309
Cyril of Jerusalem			
<i>Catechesis</i>		<i>Dial. 5</i>	205
16.12	224		
		<i>Hom. 3 Ps.</i>	
Didache		77 (388 Perrone)	218
10.3	235, 237		
		<i>Hom. 6 Ps.</i>	
Didymus		77 (429 Perrone)	205
<i>Comm. Ps.</i>			
38:12 Codex p. 279	213	<i>In. Ioh.</i>	205
		13.21.126, 128	204
Epiphanius			
<i>Pan.</i>		<i>Frag. I Cor.</i>	
33.5.13	235	§ 24	174
		§ 39	177
Hesychius		§ 84	205
Commentarius brevis		§ 88	309
Ps. 67:7	416		
		<i>Princ.</i>	
Ignatius.		2.11.7	84
<i>Eph.</i>		3.6.6	204
5.1	235		

<i>Strom. apud Jerome</i>		<i>Res.</i>	
Jo. Hier. 26	205	41.5	367
		42.12–13	367
<i>Photius</i>		Theodore of Mops.	
<i>Frag. in Ep. I ad Cor.</i>		1 Cor 5:5 (178 S.)	176
15:42–46	213	Theodoret <i>Affect.</i>	
Severian of Gabala (Staab)		4.3.	67
1 Cor 5:1–5 (244 S.)	175		
2 Cor 5:7 (291 S.)	380	2 Cor 5:6–8 (384–85 Masson)	381
Tertullian			
<i>Marc.</i>			
5.12.1	366	<i>Hist. eccl.</i>	
		1.5.1	321

## 6 *Inscriptions and Papyri*

### *Inscriptions*

<i>CIIP</i> 3853.12	310	<i>Quellen Ankara</i>	
		155,128	310
<i>I. Ancyra</i> 141	310	<i>SEG</i>	
<i>I. Eleusis</i> 646	310	16, 829	105
		18.726,48	107
<i>IEph</i> 1070	103	<i>TAM</i>	
<i>IG II<sup>2</sup></i> 5796	354	II, 549	104–105
		III, 1 634	169
<i>IosPE</i> I <sup>2</sup> 32 B.33–4	374		

### *Papyri*

<i>BGU</i>		<i>P.Fay.</i>	
4.1080.6–8	173	110.14–15	218
4.1097.14–15	168		
		<i>PGM</i>	
<i>P.Cair.Zen.</i>		4.3040–2	38
3.59446.10–13	374	13.64	283
		13.189	89, 283
<i>P.Enteux.</i>		13.298	89
29.10	352	13.511–512	89

<i>P.Lond.</i>		<i>P.Petr.</i>	
6.1926.17–19	173	2.40a,12–13	166
<i>P.Mil. Vogl.</i>		<i>P.Tebt.</i>	
1.24, 49–51	167	2.316 2.11–3	386
<i>P.Oxy.</i>		<i>SB</i>	
115.1–2	169	5, 8247,15–16	386
1380.158–159	51		
1380.248–249	51	<i>UPZ</i>	
		1.63	167

## 7 Near Eastern Texts

<i>Pyramid Texts</i>		<i>Zamyād Yasht</i>	
Utterance 240	413	19.11	112
Utterance 456	412	19.19	113
Utterance 685	413		
Utterance 690	112		

## Ancient Individuals

- Abel 365  
Abraham 63, 127, 289, 378  
Achilles the astronomer 42, 57, 69–70, 78, 84, 88–89, 391  
Achilles the hero 195, 333  
Adam 3, 13, 118, 120–122, 127, 140, 160, 207, 244–246, 254, 256, 259, 265, 268–277, 279–282, 301, 345, 376, 398  
Admetus 104  
Aeschylus 165  
Aëtius 57, 67–72, 75, 77, 84, 88, 116, 152, 153, 193  
Agamemnon 107, 164,  
Alcestis 124  
Alexander the Great 32  
Alexander of Aphrodisias 150, 152, 205  
Amos 45  
Anaximander 57, 70, 76,  
Anaximenes 71, 76, 143, 191,  
Antiochus of Athens 96  
Antiochus Epiphanes 51–52  
Antipater of Tarsus 104, 206  
Apion 67  
Apollo 60, 67, 104, 124, 212  
Aquila 119–120, 340  
Aristotle 22, 32–33, 61, 73–74, 85, 88, 116, 149, 163, 185, 191–192, 321, 331–332  
Arius 321  
Artemidorus 9  
Asclepius 124  
Augustine 1, 176–177  
Balbus 14, 79, 81  
Bezalel 131, 144  
Caecina Tuscus, Gaius 386  
Celsus 103, 303, 332–333  
Censorinus 11–12  
Chrysippus 23, 65, 77–79, 81–82, 104, 123, 149, 186–188, 193–194, 204–206, 394  
Chrysostom 128, 174–175, 224–226  
Cicero 13–14, 79–83  
Cleanthes 15, 65, 71, 169, 186  
Clement of Alexandria 83–84, 165, 194  
Clement of Rome 27–28  
Cleomedes 194–195  
Cleopatra 408–409, 411–422  
Clytaemnestra 107, 165  
Comarius 201, 205, 407–409  
Cotta 82–84, 88  
Cyril of Alexandria 224, 341–342  
Cyril of Jerusalem 224  
Daedalus 124  
Damascius 201, 203  
Daniel 30, 51–52, 311–313, 315–316  
Democritus 69, 71, 76, 103, 143, 200, 321, 353  
Didymus the Blind 213  
Dike (justice) 386  
Dio Chrysostom 110–111  
Diocles of Carystus 34, 141, 185  
Dionysus 310, 315  
Diogenes of Apollonia 71, 76, 88, 191  
Dionysius Halicarnassus 108, 212, 386  
Dionysius Thrax 41, 164  
Diogenes Laertius 97, 142, 153, 184–185  
Eirene 169  
Electra 107  
Elisha 35  
Empedocles 57, 71, 75–76, 143, 314  
Ennius 83  
Epicurus 69, 71, 103, 143, 393  
Erasistratus 123  
Esther 168  
Euripides 104, 124, 165, 314–315, 331  
Eve 274 See also “male and female” in the Subjects index  
Ezekiel 31, 35, 127, 174, 278, 284  
Florus 386–387  
Galen 20, 22–23, 32, 34, 36, 37, 74–75, 123, 151, 166, 187–188, 193, 394  
Gallio 386

- Hadrian 7–8, 310  
 Helen 98–99, 104, 333  
 Hera 39, 60, 195  
 Heracles 111, 370, 417  
 Heraclides Ponticus 76, 143  
 Heraclitus 71, 76, 97, 143  
 Heraclitus (commentator) 195  
 Hesiod 165  
 Hezekiah 352  
 Hestia 103  
 Hierocles of Alexandria 200  
 Hipparchus 105–106  
 Hippocrates 25–26, 32, 143, 353  
 Homer 36, 104, 195, 332, 412  
 Isaiah 34, 54, 99–101, 166, 340, 347  
 Isocrates 98, 331, 333  
 Jacob 170, 323, 327  
 Joram 124  
 Josephus 66–67, 106, 121, 168, 359, 362, 386  
 Karteria 105  
 Kastor 333  
 Leucippus 200  
 Lucian 6, 8, 124,  
 Lysias 359  
 Lysias (the Syrian) 362  
 Marcion 366–368  
 Marcus Polemon 166  
 Maximus of Tyre 8, 24, 211, 332  
 Menelaus 195  
 Menoecus 104 393  
 Methodius 203–204  
 Moloch 45  
 Moses 10, 86, 109, 121, 134–135, 141–146,  
     148, 216, 232, 249, 256, 261, 283, 286–  
     290, 294–296, 318, 380  
 Naaman 35  
 Neith (Pharaoh) 412  
 Nike 103  
 Noah 34, 259–261, 264–265, 279–281, 313  
 Ocellus Lucanus 23  
 Origen 14, 84, 115, 174, 177, 203–206, 217  
 Osiris 112  
 Papirius Carbo, Gn. 387  
 Parmenides 71–72, 76, 143,  
 Paul of Tella 340  
 Peleus 104  
 Pepi II 412  
 Pericles 99  
 Philo 2–3, 10, 68–77, 97, 128–149, 189–191,  
     228–235, 242, 244–274, 284, 304–305  
 Philodemus 103, 104, 106  
 Philonous 142–143, 202–203  
 Photius 213,  
 Plato 6–9, 13, 17, 43, 69, 71, 76, 143, 201,  
     202, 272, 315, 332, 365, 378, 405  
 Plotinus 23, 188  
 Plutarch 24–25, 77, 99, 104, 110, 184, 186,  
     193, 206, 359–360  
 Pollux 333  
 Polydeukes 104, 333  
 Pompey 107–108, 387  
 Porphyry 9–10  
 Praxagoras 141, 185, 187  
 Proclus 203, 333  
 Procopius 190, 264, 341  
 Pythagoras 142–143, 184, 200, 264  
 Rabbi Aha 323  
 Rabbi Eleazar 277  
 Rabbi Ḥiyya bar Josef 323  
 Rabbi Hananiah 277  
 Rabbi Ishmu'el 274  
 Rabbi Jose 322–323  
 Rabbi Nehemiah 323  
 Rabbi Shemu'el 272  
 Rabbi Shim'on 274, 276  
 Rabbi Simai 277–278  
 Rabbi Yehuda ben Betheira 322  
 Rabbi Yirmeyah 272  
 Raiphan 45  
 Reish Lakish 320  
 Samuel 161–163, 180, 305  
 Sarah 190, 197  
 Sarapion 168  
 Seneca 16, 173, 382  
 Severian of Gabala 175, 380–381  
 Sextus Empiricus 169, 186  
 Simplicius 192  
 Socrates 7, 21, 315, 376–378  
 Sophocles 107, 164  
 Sosthenes 386

- Stephanus 408–410, 416  
Stobaeus 149, 191, 394  
Straton of Lampsacus 200–201  
Straton of Sardis 211–212  
Symmachus 120–1121, 321  
Synesius 414
- Tannophros 169  
Tantalus 104, 165,  
Tertullian 366–368  
Thales 71, 75,  
Themis 386  
Theodore of Mopsuestia 175–176, 210  
Theodoret 67–68, 91, 175, 321, 380–381  
Theodotion  
Theon, Aelius 111  
Theophrastus 17–21, 26–28, 116, 200, 365,  
    390
- Theseus 417  
Thetis 104, 333  
Thucydides 99, 111
- Velleius 79, 82–83,  
Venus 48, 419
- Xenocrates 69, 83, 143, 211  
Xenophon 21, 388
- Zabidus 67  
Zeno of Citium 11–13, 15, 77, 143, 200, 218  
Zenobia 105  
Zenon 374  
Zeus 15, 36, 79, 104, 195, 206, 314, 333, 386  
Zosimus 205, 292–293, 409–411, 416–418,  
    421

## Modern Authors

- Aaron, David 272–273  
Allo, E. Bernard 219, 221, 320, 350, 384  
Asher, Jeffrey R. 11–13, 15–17, 81, 207, 314, 330  
Aune, David 182, 313, 354–355  
Avemarie, Friedrich 282–283  
  
Bachmann, Philipp 17, 40–41, 88, 212, 227, 241, 320  
Bakker, Arjen 92–94  
Barclay, John M. G. 153–154, 183, 221, 232, 233  
Barnett, Paul 349–350, 356, 381  
Barr, James 161–162  
Barrett, C. K. 39, 215, 351, 361–362, 380, 383  
Baumert, Norbert 354, 369, 373, 381–382  
Bautsch, Kelley Coblenz 39, 53–54  
Betz, Hans-Dieter 156, 180, 216  
Bloos, Lutz 77, 82, 149, 153, 194  
Borgen, Peder 230, 232–233  
Bousset, Wilhelm 174, 219, 233, 240, 243, 349–350, 363, 370, 397  
Bremmer, Jan 68, 282, 310–313  
Brodeur, Scott 127  
Bultmann, Rudolf 165–166, 349–351, 355, 362, 368, 372–373, 383  
  
Carlotta, Vincenzo 201, 408–409, 416–417, 422  
Chibici-Revneanu, Nicole 283–284  
Clark-Soles, Jaime 375–376  
Collange, Jean-François 290, 294, 373  
Conzelmann, Hans 17–18, 29, 39, 172, 179, 211, 213, 220, 238, 241, 395, 397  
Cullman, Oscar 235, 383  
Cuming, G. J. 216, 225  
  
Dibelius, Martin 155–156  
Duff, Paul 290–291, 294  
  
Endsjø, Dag Øistein 305  
Engberg-Pedersen, T. 12–13, 17, 80–82, 115–116, 149, 153–155, 157, 206–207, 240, 304, 392, 394  
Eltester, Friedrich-Wilhelm 249, 281, 296, 298, 301  
Everling, Otto 38–39  
  
Fee, Gordon 122, 209, 216, 218, 227, 300, 345, 375  
Festugière, A. J. 157, 170, 203, 408–409, 412, 419–420  
Finney, Mark T. 179, 183  
Fitzmyer, Joseph A. 17, 39, 86, 89, 171–172, 210, 213, 240–241, 336, 344  
Foerster, Werner 39–40, 47, 50  
Frey, Jörg 154, 284, 287  
  
Garcilazo, Albert V. 11  
Gemünden, Petra von 18  
Gillman, John 112, 240, 243, 305, 307, 313, 314  
Gladd, Benjamin 309–311, 313  
Godet, Frédéric 106, 112, 309, 313–314, 315  
Godet, Georges 355, 358  
Goulet, Richard 67, 69, 77, 82, 150, 204, 234, 251, 307  
Gundry, Robert H. 40, 160, 177, 182, 240, 307, 383  
  
Hahm, David E. 73, 78–79, 81–82, 149–150, 153, 394  
Hanhart, Karel 354, 369  
Harding, Sarah 42, 155, 161, 182  
Harris, Murray J. 180–181, 294, 297, 349–351, 354–358, 362, 371, 373, 379, 381–383  
Hay, David M. 234, 244, 254–255, 267  
Hedrick, Charles W. 174,  
Heil, John Paul 44, 87  
Holladay, Carl 129, 132–136, 147  
Holloway, Paul A. 375,  
Holsten, Carl 6, 16, 240  
Horn, Friedrich Wilhelm 220–221, 227, 237, 343–344  
Horsley, Richard A. 7, 121, 183, 244

- Hultgren, Stephen 122, 246, 272, 277–279  
 Hylen, Susan 228
- Isaacs, Marie E. 129–130, 133, 140,  
 Jervell, Jakob 118, 267–268, 296, 298, 301,  
     399
- Käsemann, Ernst 42, 237, 301  
 Kim, Euichang 171  
 Kim, Hung Hoon 350, 362  
 Kim, Seyoon 257, 291, 298, 309, 314, 331  
 Kirk, David R. 18–19  
 Kittel, Helmuth 100, 102, 284  
 Klauck, Hans-Josef 220, 237  
 Klinghardt, Matthias 80, 87, 116, 240  
 Kooten, Georg H. van 153–155, 170–171,  
     204–206, 247, 249, 253–256, 258–259,  
     266, 26, 281–282
- Lang, Friedrich G. 354, 369  
 Lang, T. J. 309–310, 313,  
 Laurentin, André 130–131, 133, 141, 144  
 Lehtipuu, Outi 27, 42, 118, 241, 314, 338,  
     370, 376  
 Leisegang, Hans 129–131, 141  
 Lietzmann, H. 6–8, 16, 38–39, 101–102, 115,  
     172, 175, 213, 286, 308, 339, 355, 371,  
     382, 392, 395  
 Lincoln, Andrew T. 234, 350, 361  
 Lindgård, Fredrik 10, 370  
 Litwa, M. David 81, 101, 115, 154, 207, 240,  
     299, 304, 314, 392  
 Lindemann, Andreas 41–43, 101, 176, 209,  
     220, 236, 240–241, 321, 345  
 Long, A. A. and D. N. Sedley 151, 192, 194
- Malherbe, Abraham J. 156, 159, 166  
 Marksches, Christoph 182, 245  
 Martelli, Matteo 293, 410–411, 413–414, 421  
 Martin, Dale 17, 80, 115, 240, 304, 314, 392  
 Martin, Ralph P., 349–350, 365, 368  
 Martin, Troy 221  
 Matera, Frank 179–181, 361  
 Meyer, Nicholas A. 81, 87–88, 283  
 Mitchell, Margaret M. 173, 216, 226–227  
 Morissette, Rodolphe 40–41, 89  
 Moss, Candida 81, 304, 338  
 Moule, C. F. D. 239, 336, 361, 373  
 Mundle, Wilhelm 350–351
- Newsom, Carol A. 51–52  
 Nordgaard, Stefan 207, 246, 255, 269, 271
- Orlov, Andrei A. 39, 114, 181, 250, 282–  
     283, 287  
 Osei-Bonsu, Joseph 350, 361, 371
- Pearson, Birger A. 183–184  
 Pedersen, Johannes 162
- Rabens, Volker 214, 216–217, 220–221,  
     234, 236  
 Reumann, John 109, 165–166, 375  
 Reydams-Schils, Gretchen 138, 148, 205  
 Reitzenstein, Richard 174, 210, 219, 292–  
     293, 408–422  
 Rissi, Matthias 353, 370, 380  
 Robertson, A. and A. Plummer 41, 218,  
     335–336, 402  
 Rogers, E. R. 216, 223  
 Runia, David T. 57, 67–69, 129, 133, 135–  
     136, 141–142, 147, 197, 245–247, 252,  
     263, 266, 270
- Schaller, Bernd 245, 268–270, 280, 298–299  
 Schmeller, Thomas 282, 294, 296–297, 349–  
     385  
 Schnelle, Udo 128, 155, 160–162, 214–215,  
     375  
 Schrage, Wolfgang 39–40, 44, 112, 172–  
     173, 176, 204, 209, 227, 237, 240–241,  
     292, 309, 318, 336, 338  
 Schweizer, Eduard 36, 114, 154, 166, 170,  
     235, 237, 241, 376, 397  
 Scornaienchi, Lorenzo 28, 40, 181–182,  
     240–241, 270, 316, 330, 370, 383  
 Sellin, Gerhard 12, 17, 38, 240, 244, 269,  
     282, 313, 371  
 Senft, Christophe 234, 237
- Tappenden, Frederick S. 1, 22, 98, 207  
 Thiselton, Anthony C. 17, 80, 218, 328, 345  
 Thrall, Margaret E. 110, 180–181, 288, 290,  
     297, 348–387 (*passim*), 393, 403  
 Tobin, Thomas H. 129, 142, 245, 254–257,  
     266
- VanderKam, James 55, 94, 96  
 Verbeke, Gérard 129, 131, 133, 141, 148

- Wasserman, Emma 182  
Wedderburn, A. J. M. 234, 245, 252, 268,  
282  
Weidemann, Hans-Ulrich 221–222  
Weiss, Johannes 6, 16, 39, 100, 172, 200,  
211, 219, 234, 240–241, 299, 308, 313–  
314, 344–345  
Wettstein, Johann J. 7, 18–19, 32–33  
Willms, Hans 135, 249, 251–252, 254, 256,  
259, 281  
Winter, Martin 183–184, 245  
Wolter, Michael 87, 106, 128, 292, 294, 328,  
329–330  
Woodbridge, Paul 350, 355–356, 361, 375,  
403  
Zeller, Dieter 7, 39, 41, 173, 175–176, 208–  
213, 217, 220, 238, 241, 301, 314, 343,  
346, 395, 397

## Subjects and Terminology

- abyss 133, 326, 328–329, 369, 401  
aether 57–58, 61, 64–66, 70, 78–82, 85, 87,  
135–136, 142–143, 146–149, 152, 194–  
196, 204–205, 221, 228, 230, 262–263,  
268, 391–392, 394  
aether and pneuma (analogy and difference)  
81–82, 149  
agriculture 2, 5, 12, 14, 17–28, 116, 190,  
217, 264–265, 390  
 $\delta\theta\alpha\nu\alpha\sigma\iota\alpha$ /immortal 4, 10–11, 31, 59, 86,  
89 103–104, 106–107, 124, 127, 137,  
145, 146, 176, 202–203, 253, 256, 298,  
302–303, 310, 331–335, 354, 371–372,  
391, 393, 399, 402, 404  
alchemical texts 201, 243, 292–294, 404–422  
Alexandrian tradition 2–3, 84, 118, 149, 233–  
234, 242–244, 251, 267–271, 281–282,  
301–302, 390, 393–394, 397–398, 406  
analogy 2, 5, 11, 27–28, 60, 82, 87, 96, 98–  
99, 103, 108–109, 112–114, 116–119,  
125, 133, 149, 176–177, 179, 181–182,  
226, 232, 238, 269–270, 284, 295, 299,  
302, 308, 314, 320, 354, 361, 379, 390,  
392–394, 398, 400, 406, 414  
angel(s) 31, 47, 49–52, 55–56, 58, 61, 84,  
88, 94–95, 113, 138, 145, 147, 180–181,  
197–199, 203, 231, 233, 277, 282, 289,  
319, 322–324, 378, 380, 401  
anterior (doxographical) tradition 57, 68–69  
 $\ddot{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\varsigma$  29–31, 33–35, 41, 44–45, 50,  
100, 106, 115, 119–12, 126–127, 134–  
137, 142, 146–148, 155–158, 160, 172,  
179, 181–182, 208, 210, 213, 238, 243,  
246–247, 249–251, 253–260, 264–271,  
282, 297, 334–335, 379, 387, 395  
 $\ddot{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\varsigma$ , δεύτερος (in Philo) 259, 301  
 $\ddot{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\varsigma$ , οὐράνιος (in Philo) 254, 267–  
268, 270  
 $\ddot{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\varsigma$  κατα τὴν εἰκόνα (in Philo)  
247, 251, 255, 257–258, 260  
 $\ddot{\alpha}\nu\theta\rho\omega\pi\varsigma$ , πρῶτος (in Philo) 259, 266–  
267, 301  
anthropos, earthly (in Philo) 246–247, 252–  
271  
anthropos, first and second (in Paul) 3, 119,  
122, 247, 270–271, 281, 298, 302, 398–  
399  
anthropos, incorruptible/incorporeal (in  
Philo) 246–247, 250–252, 256, 260–261,  
264, 266, 268, 270–271, 398  
anthropos, intelligible (in Philo) 247, 250  
apocalyptic 31, 38, 43, 52, 54–55, 81, 88,  
109, 114, 116–117, 127, 176, 178, 180  
243–244, 295, 305, 308–310, 313, 316,  
319–322, 326, 329, 349–350, 363, 368,  
391, 393, 397, 400–401 (for the various  
apocalypticists see the sources index)  
Aristotelians 13, 23–24, 29, 38, 73, 76, 85,  
143, 197, 200, 204 (for Aristotle see the  
sources index)  
 $\delta\sigma\theta\acute{e}\nu\iota\alpha$ /weakness 12–13, 17, 102,  
110–112, 115, 168, 196, 213, 307, 353  
419  
astral immortality/catasterism 66, 80, 316,  
334  
 $\dot{\alpha}\tau\mu\acute{\iota}\alpha$  17, 74, 98, 102, 107–108, 115, 213,  
283  
 $\dot{\alpha}\varphi\theta\alpha\varrho\acute{\iota}\alpha$ /incorruptibility 3, 13, 85, 87,  
103–106, 114–115, 117, 145, 206, 230,  
247, 251, 268, 270–271, 295, 298, 301–  
302, 307–308, 314, 329–331, 334–336,  
339, 347, 372, 391, 393, 398–402, 404  
 $\beta\eta\mu\alpha$  385–387  
body (as clothing) 8–9, 17, 160, 299, 331,  
363, 369–370, 401, 404  
clothe/clothing 4, 6–10, 17, 21, 27, 39, 101,  
110, 112, 114–115, 160, 240, 286–287,  
289, 299–300, 315, 327, 331, 339, 348,  
350, 359–361, 363, 366–372, 392, 401,  
404, 413–414, 416, 420  
continuity 28, 116, 154, 240, 242, 304, 314,  
320, 336–338, 348, 362, 390, 400–402

- contradiction 266, 314, 320, 348, 350, 357, 382–383, 389, 405
- corpse 12, 40, 107–108, 125, 127, 162, 265, 303, 307, 327–328, 330, 400
- dark/darkness 9, 114, 133, 162, 295–296, 318–319, 411–412, 416, 418–419
- death 1, 3–4, 6–8, 10, 12, 25, 27, 66, 80, 86, 107, 110, 112, 124, 27, 130, 136–137, 145–146, 161–163, 171, 175–176, 181–182, 190, 203, 235, 289, 303, 305, 310, 318–319, 322, 329–330, 332, 334–336, 338–347, 350–354, 356–358, 362–364, 366–373, 375–378, 380, 382–385, 388–389, 395–396, 400, 402–405, 411–412, 417–419
- discontinuity 28, 240, 242, 314, 336–338, 362, 390, 402
- δόξα**/glory 3–4, 29, 44, 46, 86–87, 89–102, 106–110, 113–117, 243, 283–299, 302, 316–319, 329, 331, 336, 349, 354–355, 369, 373, 376, 380–381, 390–391, 393, 398–399, 405–406, 420
- δύναμις**/power 3, 13, 28, 47, 87, 91, 100, 109–112, 114–115, 117, 124, 128–129, 132, 135, 148, 175–176, 201, 227, 293, 307, 325, 343–344, 347, 353, 373, 393
- earth 11–16, 25–26, 36, 61–71, 74, 119–122, 129, 148, 193–195, 201, 206, 256, 258–260, 263–266, 270, 277, 298, 316, 324–329, 356, 381, 393, 398, 401, 413, 419–420
- earthy/ly 3, 5, 17, 36–39, 41–42, 71, 74–76, 80–81, 87–88, 91, 98, 101–103, 108–109, 116–117, 207, 235–237, 240–241, 244, 246, 252–257, 261, 267–271, 277, 281, 286, 296, 301–302, 304, 317, 320, 347–348, 351–355, 358, 361, 366, 369, 373, 376, 390–393, 398–401, 403–404, 406
- ἐγείρω** 2, 5, 40, 102–103, 115, 125, 128, 330–331, 350, 365, 412, 416–417
- εἰκών** 3, 30, 106, 119, 135–136, 146, 247, 249, 251–252, 259, 266–267, 269–270, 281–282, 290–293, 296–302, 335, 398–399, 420
- embodied consciousness 305, 400
- ἐνδύω**/**ἐπενδύω** 4, 240, 289, 303–304, 331, 336, 348, 353, 356, 358–365, 367–369, 371–373, 388, 402–404, 413–414, 420
- ensouled body 1, 39–40, 86–88, 103, 117–119, 122, 183, 207, 213, 239, 244–245, 390–396, 416
- enspirited body 1–5, 73, 87–88, 114–115, 117–119, 122, 149, 183–184, 200, 202, 207, 213, 226, 239–245, 298, 301–302, 305, 347, 349, 389–407, 421
- enspirited drink 221, 226, 228, 232, 238, 397
- enspirited food 2, 113, 228–238, 242, 394, 396–397, 406
- ἐπουράνιος/α/ον 3, 36–38, 81, 119, 298, 301–302, 356, 388, 398–399
- ἔσω ἀνθρώπος, ὁ 155–158, 182, 354
- experience, sense 41, 89, 102, 116, 391–392
- fifth element 58, 61–65, 71, 73, 76, 143, 150–152, 204, 263
- five elements 73, 148
- four elements 33, 60–63, 78, 152, 195, 202, 204, 410, 415
- genealogy/analogy (history of religions) 269, 398
- ζῷοποιέω** 5, 12, 40, 119, 124–125, 127–128, 224, 308, 330, 357, 364, 393, 403  
(see also **πνεῦμα** **ζῷοποιοῦν** below)
- θυητός/ἡ'όν** 10, 22, 40, 58, 106–107, 110–111, 128, 145, 200, 20, 213, 250–251, 253, 257, 264, 303, 310, 315, 330, 332–333, 348, 353–354, 372–373, 381, 404, 416
- handbooks (doxographical) 67, 70, 72, 77, 88, 142, 391
- hapax legomena 42, 204
- healing at the resurrection 320, 400, 419
- Hellenistic Judaism 1–2, 15, 99, 106–107, 125, 130, 142, 149, 183, 191, 242–244, 352, 394, 397, 403
- intermediate state 3–4, 163, 171–172, 178, 240, 352, 354–355, 369–371, 374–376, 382–383, 389, 395, 401–402, 404
- light 4, 29, 36–37, 39, 43–45, 48, 77, 80, 89–90, 93–97, 101–102, 108–109, 113–115, 117, 133, 143, 190, 240, 285–287, 291, 293, 295–298, 316–319, 391–392, 398,

- 406, 411, 418–420  
 light-substance 29, 39, 101, 147, 392
- male and female 252, 272, 275–276, 280, 415  
 manna 2, 37, 118, 221, 228–242, 394, 396–397, 406  
 materialist resurrection 338–339  
*melammu* 283  
 metaphysics 29–30, 36, 151, 154, 172, 178, 207  
 metonymy 121, 159, 207, 376  
*modus ponens* 655  
 moon 29, 36, 42, 44–46, 48–50, 56–60, 62–63, 70–72, 74, 77–79, 81–82, 84–85, 89, 91–95, 97, 104, 115–116, 124, 183, 206–207, 302, 334, 392, 399, 410  
 $\mu\nu\sigma\tau\eta\rho\iota\omega\eta$  210, 225, 243, 303, 309–313, 397, 408, 411, 418–419
- naked 2, 4–10, 12–20, 27–28, 116–117, 170, 189–190, 348, 364–371, 382–383, 389–390, 404–405  
 $\nu\epsilon\varrho\delta\sigma\alpha/\bar{\alpha}\omega\eta$  5, 40, 107, 110, 115, 124–128, 158, 303, 324, 328, 330, 333, 347, 401, 411, 416, 418
- οἰκία/οἴκος/οἴκητις 60, 105, 190, 202, 222, 286, 300, 348, 352–355, 362–363, 403, 418  
 οἴκητήριον 73, 348, 354–355, 362–363, 389  
 οικοδομή 348, 354–355, 362–363, 403
- petitio principii* (begging the question) 40, 157  
 physical/non-physical 1–4, 17, 27, 34, 42, 127, 179, 181, 183, 191, 226–228, 230, 233, 235–242, 279, 282, 302–307, 314, 328, 330, 336, 347, 375, 395–397, 399–400, 402, 406  
 physics 2, 38, 41, 43, 53, 71, 77, 79, 116, 148–149, 141, 153, 178, 204, 206–207, 221, 321, 390
- Plato/Platonists 5–9, 17, 23, 28–29, 38, 44, 69–71, 76, 83–85, 88, 103, 116, 129, 143, 147, 155–156, 160, 177, 182, 200–203, 205, 252–253, 273, 303, 312, 331–333, 335, 354, 365, 368, 376–378, 390–391, 395, 405
- $\pi\nu\epsilon\tilde{\nu}\mu\alpha$  (pneuma) 2, 6, 15, 25, 50, 81, 87, 102, 109, 115–116, 119–158, 170–178, 253, 256, 271, 291, 293, 298, 304–306, 308, 313, 319, 336, 348, 370, 373, 376, 392–397, 399–400, 402, 405, 411, 413–420
- $\pi\nu\epsilon\tilde{\nu}\mu\alpha$  (post-mortem survival) 3, 171, 175–176, 178, 240, 304, 329, 336, 353, 369–370, 375–378, 383, 395–396, 402, 405
- $\pi\nu\epsilon\tilde{\nu}\mu\alpha \zeta\varphi\sigma\pi\iota\omega\eta$  118, 120–122, 127, 133, 207, 224, 241, 245, 267–268, 278, 291, 299, 376, 393–394
- $\pi\nu\epsilon\tilde{\nu}\mu\alpha \psi\chi\iota\kappa\omega\eta$  123, 141, 178, 185–189
- $\pi\nu\epsilon\tilde{\nu}\mu\alpha\tau\iota\kappa\omega\bar{\alpha}/\bar{\alpha}\omega\eta$  191–213, 216, 221, 226–244, 271, 298–299, 301–302, 304–305, 329, 347, 349, 355–357, 363–364, 374, 376, 389–390, 392–407, 419–421
- pre-Socratics 42, 56–57, 68–72, 75–77, 97, 103, 131, 142–143, 184, 191, 200, 290, 307, 314, 321, 353, 388
- סָלֵל (image) 273, 275, 280
- revelatory experience (as possible origin of the σῶμα  $\pi\nu\epsilon\tilde{\nu}\mu\alpha\tau\iota\kappa\omega\eta$ ) 118, 243, 390, 393, 397
- σάρξ/σαρκικός 8–10, 20, 29–36, 66, 74–75, 80, 105, 115, 126, 129, 134–136, 139, 157–158, 160, 171, 175, 213–214, 222, 225–235, 304, 308, 336, 352, 392, 396
- σάρξ καὶ αἷμα 3, 118, 206–207, 303–308, 399–400
- sense and reference 3, 109, 302, 346, 399
- Sheol 161–162, 240, 305, 316, 329, 342–343
- σκῆπτρος/σκηνή 45, 106, 348, 352–354, 358, 372, 403–404
- sow/sowing 5–7, 9, 11–17, 27–28, 40, 87, 106–107, 115–116, 213, 259–260, 279–280–281, 329, 357, 390, 403
- spirit travel 174, 179–183
- stars 2, 29, 37–40, 42–60, 63–85, 87–97, 101–102, 113–117, 133, 135, 143, 147, 149, 183, 207, 271, 286, 295, 302, 304, 315–316, 327, 334, 391–392, 399–400
- stars as fire/compressed aether (in Stoicism) 77–79, 81–82
- Stoics 2, 5, 8, 11–17, 28, 38, 69, 72, 77–85, 88, 115–116, 134, 136, 149–155, 178, 185–186, 188, 192–197, 204–207, 228, 237, 242–243, 307, 390–392, 394, 396

- sun 29, 36, 42, 44–46, 48–50, 56–60, 66, 70–72, 74, 77–79, 81–82, 84–85, 89, 91–95, 97, 104, 114–116, 133, 183, 186, 206–207, 285, 288–290, 295, 302, 326, 392, 399
- sublunary region 81
- σῶμα** 5, 7–10, 12, 17, 20–24, 28–30, 33, 37, 39–43, 58, 61, 63, 68–70, 73–75, 80, 84–89, 103, 106–109, 135, 141, 148, 150–152, 155–160, 171–176, 178–184, 216, 225, 266, 330–333, 335–336, 347, 353–354, 363, 369, 375–378, 381, 383
- σῶμα** (out of body travel) 3, 171–176, 178–181, 304, 336, 376, 396, 402, 405
- σῶμα ἀσθματον** 307
- σῶμα αἰθέριον καὶ ἀέριον** 392
- σῶμα πνευματικόν** 1–3, 87–88, 103, 114–119, 122, 128, 182–183, 200–207, 226, 228, 234, 239–244, 291, 298–299, 301–302, 304–305, 329, 347, 349, 355–357, 363–364, 374, 376, 389–403, 420–421
- σῶμα πνευματικόν** (proleptic) 182–183
- σῶμα πύρινον** 392
- σῶμα ψυχικόν** 12, 86–87, 103, 117, 119, 122, 128, 183, 207, 213, 241, 298–299, 390–391
- σῶμα τῆς δοξῆς** 109, 241, 294, 331
- σωματικόν πνεῦμα** 305, 392
- tenor (ἴξις) 133–134, 192, 196
- tension (*τόνος*) 134, 193–197, 205
- transformed body/transformation 1, 3–4, 40, 42, 80–81, 87, 109–110, 114, 116–117, 128, 182, 197, 206–207, 237, 239–242, 279, 281, 287–292, 294, 297–299, 301–347, 350–352, 354, 358, 361–364, 372–376, 383, 389, 398–406
- φθορά 17, 26–27, 63, 85–87, 102, 106, 115, 146, 213, 303, 305, 307, 329, 335, 337, 377, 391, 400
- ψυχή 2, 6–10, 14–15, 22–24, 31, 38–39, 41, 43, 57–58, 61, 65–66, 70, 77, 80, 106–107, 115–116, 119–122, 128–150, 154–178, 183, 199, 207, 213, 223, 233, 238, 240, 242, 250, 253–257, 263, 269, 300, 304, 332, 353, 369, 377–378, 392–395, 405
- ψυχή and **πνεῦμα** (opposition of) 128, 149, 394
- ψυχικός/ά/όν 3, 12, 86–87, 103, 115, 117, 119, 122–123, 128–129, 135, 137, 141, 149, 156–157, 160, 169–170, 178, 183–191, 200, 207–213, 238, 241, 298–299, 390–391, 394–396
- ψυχικός/πνευματικός (the contrast) 3, 149, 157, 178, 183–184, 207–209, 213, 244–245, 394, 396